

M. 53  
L. 45  
P. 5  
1886



THÉÂTRE NATIONAL  
DE  
L'OPÉRA-COMIQUE

# PLUTUS

OPÉRA COMIQUE en trois Actes

*Poème de M. M.*

Albert MILLAUD & Gaston JOLLIVET

MUSIQUE DE

# CHARLES LECOCOQ

Partition Chant et Piano

*Réduite par A. BAZILLE.*

Paris, BRANDUS & C<sup>e</sup>, Éditeurs, 103, Rue Richelieu

*Propriété pour tous pays*

*Tous droits de représentation, d'exécution de reproduction, de copie, de traduction et d'arrangement réservés*

1886.



A Léon Carralho

Charles Lecocq

# PLUTUS

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES

Poème de MM. ALBERT MILLAUD et GASTON JOLLIVET

MUSIQUE DE

## CHARLES LECOQ

Représenté pour la première fois le 31 mars 1886, à Paris, sur le théâtre national  
de l'OPÉRA-COMIQUE

### DISTRIBUTION DES ROLES

PLUTUS, dieu des richesses. <i>basse</i> . . . . .	MM. FUGÈRE.	LA PAUVRETÉ. . . . .	<i>mezzo soprano</i> M <sup>lle</sup> DESCHAMPS
CARION, esclave. . . . .	<i>baryton</i> . SOULACROIX.	MYRRHA, fiancée de Xinthias <i>soprano</i> . . . . .	PATORET.
XINTHIAS, fils de Chrémyle. <i>1<sup>er</sup> ténor</i>	MOULIÉRAT.	PRAXAGORA, riche veuve. <i>mezzo soprano</i>	PIERRON.
XÉNON, riche vieillard . . . . .	<i>2<sup>e</sup> ténor</i> GRIVOT.	UNE MOISSONNEUSE. <i>soprano</i> . . . . .	DUPONT.
CHRÉMYLE, laboureur . . . . .	<i>basse</i> . BELHOMME.	UNE MOISSONNEUSE. <i>mezzo soprano</i>	DEGRANDI.
BLEPSIDÈME, laboureur. . . . .	<i>basse</i> . BALANQUÉ.		
UN PAYSAN . . . . .	<i>ténor</i> . MAUGUIÈRE.		
UN VIGNERON . . . . .	<i>ténor</i> . SUJOL.		
UN VIGNERON . . . . .	<i>basse</i> . TROY.		

Moissonneurs, Moissonneuses, Vignerons,  
Gens du Peuple, etc.

*L'action se passe dans la campagne aux environs d'Athènes*

### TABLE DES MORCEAUX

#### ACTE I

Nos		PAGES.
	Prélude. . . . .	1
1.	INTRODUCTION. Chœur . . . . .	5
2.	Duo (Myrrha, Xinthias). . . . .	29

#### ACTE II

	Entr'acte . . . . .	46
3.	COUPLETS (Carion). . . . .	58
4.	{ a. Duo (Praxagora, Carion). . . . .	63
	{ b. QUATUOR (Myrrha, Praxagora, Xinthias, Carion) . . . . .	
4 bis.	MUSIQUE DE SCÈNE (entrée de Xénon) . . . . .	87
5.	MADRIGAL (Xénon). . . . .	88
5 bis.	MUSIQUE DE SCÈNE (sortie de Xénon) . . . . .	90
6.	Duo (Xinthias, Carion) . . . . .	91
7.	QUATUOR (Xinthias, Carion, Chrémyle, Plutus) . . . . .	102
8.	TRIO (Carion, Chrémyle, Plutus). . . . .	125
9.	FINAL . . . . .	143

#### ACTE III

10.	INTRODUCTION { a. Chœur . . . . .	Le vin joyeux rit dans l'amphore. . . . .	195
	{ b. Couplets bachiques (Plutus). . . . .	A nous les vins, à nous les roses. . . . .	202
10 bis.	Sortie . . . . .		213
11.	AIR (Myrrha). . . . .	Vénus, que traînent les colombes. . . . .	214
12.	Duo (Myrrha, Xinthias). . . . .	Saluons d'un si beau jour. . . . .	220
13.	TRIO (Myrrha, Xinthias, Chrémyle) . . . . .	Ta fiancée? . . . . .	232
14.	MORCEAU D'ENSEMBLE . . . . .	Cela n'est pas de jeu . . . . .	247
15.	Duo (Praxagora, Carion) . . . . .	Est-ce toi que j'entends? . . . . .	272
	COUPLETS (Carion). . . . .	J'aurais voulu, sur mon âme . . . . .	278
16.	FINAL . . . . .	Restez! je plains voire souffrance. . . . .	289

Les Éditeurs de cet ouvrage se réservent les droits de représentation, d'exécution partielle, de reproduction, de copie, de traduction et d'arrangement, conformément aux lois françaises et aux traités internationaux.

# PLUTUS

OPÉRA COMIQUE EN 3 ACTES

CH. LECOCQ

ACTE I

PRÉLUDE

Andante

PIANO

*ff*

This system contains the first three measures of the piano prelude. It is written for piano in a key with two sharps (D major or F# minor) and a common time signature. The tempo is marked 'Andante' and the dynamic is 'ff' (fortissimo). The music features a complex texture with many chords and some melodic lines in both staves.

This system contains the next three measures of the piano prelude. The musical texture continues with dense chordal accompaniment and some melodic movement in both staves.

*p*

This system contains the final three measures of the piano prelude. The dynamic is marked 'p' (piano). The music concludes with a final chord in the bass staff and a melodic flourish in the treble staff.



pp  
Ped. ★

3 3 3 3  
12 8  
12 8  
Ped. ★

Ped. ★ Ped. ★

animato  
cresc.  
Ped. ★ Ped. ★

Ped.      ★ Ped.      ★ Ped.      ★

*f*      *mf*

Ped.

*ff*      *a tempo*

un poco rall.

Ped.      ★

*dim*      *p*

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains several chords with slurs and ties. The lower staff is in bass clef and features a melodic line with slurs and ties, interspersed with chords. Some notes in the lower staff are marked with an 'x'.

The second system continues the musical texture from the first system. It features similar chordal structures in the upper staff and a melodic line in the lower staff with various articulations and slurs.

The third system shows a continuation of the piece. The upper staff has dense chordal textures with slurs. The lower staff has a more rhythmic, eighth-note pattern. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the right-hand part of the system.

The fourth system features a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the lower staff. The upper staff continues with complex chordal textures and slurs, while the lower staff has a melodic line with slurs and ties.

The fifth system concludes the page. It includes the instruction *Les 2 Ped.* (Use 2 pedals) in the lower staff. The upper staff has chords with slurs and ties. The lower staff has a melodic line with slurs and ties. The system ends with the instruction *Enchaînez* (Chain).

Les 2 Ped.

Enchaînez

N° 1

INTRODUCTION

CHOEUR (dans la coulisse)

MOISSONNEURS, MOISSONNEUSES, VIGNERONS

Très modéré.

SOPRANI

TÉNORS

BASSES

Très modéré

PIANO

All.<sup>to</sup> ben moderato*morendo*

ah! ah! ah!

All.<sup>to</sup> ben moderato

*p*

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features three staves: a vocal line at the top and two piano staves below. The vocal line has three instances of the exclamation 'ah!' with a horizontal line underneath. The piano accompaniment begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'All.<sup>to</sup> ben moderato' and the dynamic is 'morendo'. The piano part includes a dynamic marking 'p' (piano) in the second measure.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff features a series of chords, many of which are beamed together, creating a dense harmonic texture. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

*crescendo*

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, while the bass staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'crescendo' is placed in the first measure.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the fourth system. It consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff continues the melodic line with slurs and accents, and the bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Soprani  
*mf* Nous a - vous quitté la chau - miè - re

Ténors  
*mf* Nous a - vous quitté — la chau - miè -

Basses  
*mf* Nous a - vous quitté la chau - miè - re

Pour no - tre tâ - che cou - tu - miè - re.

- re Pour no - tre tâ - che cou - tu - miè - re.

Pour no - tre tâ - che cou - tu - miè - re.

Nous a\_vons quit\_té la chau\_mière, —

Nous a\_vons quit\_té la chau\_mière, —

Nous a\_vons quit\_té la chau\_mière, —

*pp* Et pendant que, dans le buisson,

*pp* Et pendant que, dans le buisson,

*pp* Dans le buisson, —

*p*

8

L'oi\_seau s'éveille et ba\_bil\_le.

L'oi\_seau s'éveille et ba\_bil\_le, —

*pp*

*pp*

L'oi\_

8

Nous pro - mè - nerons la fau -  
 Nous pro - mè - nerons  
 - seau ba - bil - le, Nous pro - mè - ne -

8

- cil - le, la fau - cil - le Sur les fruits  
 la fau - cil - le Sur les fruits  
 - rons la fau - cil - le Sur les fruits

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

d'or de la mois - son, Sur les fruits d'or de la mois -  
 d'or de la mois - son, Sur les fruits d'or de la mois -  
 d'or de la mois - son, Sur les fruits d'or de la mois -



- son, Nous pro-mè - ne - rons la fau -  
 - son, Nous pro-mè - ne - rons la fau -  
 - son, Nous promè - rons la faucil - le Sur les fruits d'or de la mois -  
 - son. Al - lons pro - me - ner la fau -  
 - cil - le Sur les fruits d'or de  
 - cil - le Sur les fruits d'or de  
 - son Nous promè - rons la faucil - le Sur les fruits d'or de  
 - cil - Sur les fruits d'or de

*marcato.*  
 1<sup>res</sup> Basses  
 2<sup>es</sup> Basses  
*tr.*  
*p*

la mois - son. \_\_\_\_\_

la mois - son. \_\_\_\_\_

Réunies

la mois - son. \_\_\_\_\_

*f* *p*

**Même mouv!**

UN TÉNOR SEUL

Mais d'a - bord, que

**Même mouv!**

*f* *p*

Un T.

ces é - chos ré - son - nent D'un chant qui re - ten - tisse aux

*mf*

Ua  
T.

cioux! — Lou - an - ges aux Dieux! — Lou -

Ténors

Basses

*f*

Sopr.

*ff* *allarg.*

Lou - an - ges aux Dieux!

- an - ges aux Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux!

- an - ges aux Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux!

*ff* *allarg.*

*a tempo*

*p*

1<sup>re</sup> Sop.

2<sup>d</sup> Sop.

Tén.

Basse

Lou - an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras

Lou - an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras

Lou - an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras

Lou - an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras

forts et des cœurs joy - eux! Lou -

forts et des cœurs joy - eux! Lou -

forts et des cœurs joy - eux! Lou -

forts et des cœurs joy - eux! Lou -

*p* Louan - ges aux Dieux! —

*p* Louan - ges aux Dieux! —

*p* Louan - ges aux Dieux! —

*pp*

CHŒUR

- an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras forts et des

- an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras forts et des

- an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras forts et des

- an - ges aux Dieux, qui nous don - nent Des bras forts et des

cœurs joy - eux! Lou - an - ges aux

cœurs joy - eux! Lou - an - ges aux

cœurs joy - eux! Lou - an - ges aux

cœurs joy - eux! Lou - an - ges aux

*p* Lou - an - ges aux Dieux *f* Lou - an - ges aux

*p* Lou - an - ges aux Dieux *f* Lou - an - ges aux

*pp* Lou - an - ges aux Dieux *f* Lou - an - ges aux

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

Dieux! — Lou - an - ges aux Dieux! Lou - an -

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

This system contains four vocal staves, each with a treble clef. The lyrics "- ges aux Dieux!" are written below each staff. The musical notation consists of a few notes in the first measure, followed by a long horizontal line representing a sustained note or breath mark.

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

- ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

This system contains three vocal staves, each with a treble clef. The lyrics "- ges aux Dieux!" are written below each staff. The musical notation is similar to the first system, with a few notes followed by a long horizontal line.

ges aux Dieux! \_\_\_\_\_

**Allegretto**

*mf*

This system shows the piano accompaniment for the first system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a few chords and then moves into a melodic line in the right hand. The tempo marking "Allegretto" and the dynamic marking "mf" are present.

*p*

*p*

This system shows the piano accompaniment for the second system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is characterized by a series of chords in the right hand and a more active bass line. The dynamic marking "p" (piano) is used.

*mf*

This system shows the piano accompaniment for the third system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with a series of chords and melodic lines. The dynamic marking "mf" (mezzo-forte) is used.

*p*

Sous — la brise — aux dou — ces ha — lei — nes,      Allons, allons en — cor —

DEUX MOISSONNEUSES

*p*

Sous — la brise — aux dou — ces ha — lei — nes,      Allons, allons en — cor —

1<sup>re</sup> M.

Dans — les val — lons — et dans — les plai — nes

2<sup>e</sup> M.

Dans — les val — lons — et dans — les plai — nes

Ped      ★

1<sup>re</sup> M.

Cueillir des épis d'or! ————— Perdons-nous dans les hau — tes

2<sup>e</sup> M.

Cueillir des épis d'or! —————

Ped



1<sup>re</sup> M.  
her - - - bes Et dans les sil - lons frais creu -

2<sup>e</sup> M.  
Per - dons - nous dans les hau - tes her - - - bes

1<sup>re</sup> M.  
- sés! Nous gla - ne - rous -

2<sup>e</sup> M.  
Et dans les sil - lons frais creu - sés! Nous gla - ne -

*un poco rall.* *a tempo*

1<sup>re</sup> M.  
parmi les gerbes Des son - ri - res, des son - ri -

2<sup>e</sup> M.  
- rons - parmi les ger - bes Des son - ri - res, des son - ri -

1<sup>re</sup> M.  
-ri - res, des sou - ri - res et des bai - sers, Des son -

2<sup>e</sup> M.  
-ri - res, des son - ri - res et des bai - sers, Des sou -

*sf*

1<sup>re</sup> M.  
-ri - res, des sou - ri - res et

2<sup>e</sup> M.  
-ri - res, des son - ri - res et

*rall.* *a tempo* *rall.*

*a tempo*

*p* suivez

1<sup>re</sup> M.  
des bai - sers.

2<sup>e</sup> M.  
des bai - sers.

*a tempo* *Un poco più animato*

*Un poco più animato*

*cresc.*

## Giocoso

8

*f*

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with a forte dynamic marking.

Second system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with triplet markings and a forte dynamic marking.

*f marcato*

DEUX VIGNERONS De — la — vigne — au so — leil — do — ré —  
De — la — vigne — au so — leil — do — ré —

Third system containing the vocal melody and piano accompaniment, with lyrics and a forte marcato dynamic marking.

1.  
V. — e Re — pre — nous, re — pre — nous — le — che — min, —  
2.  
V. — e Re — pre — nous, re — pre — nous — le — che — min, —

Fourth system containing the vocal melody and piano accompaniment, with lyrics and a forte dynamic marking.

1<sup>er</sup> V.  
Et sui - vous, — thyse en main, — Bac - chus, Bac -

2<sup>e</sup> V.  
Et sui - vous, — thyse en main, — Bacchus,

8

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. The vocal staves (1<sup>er</sup> V. and 2<sup>e</sup> V.) have lyrics. The piano accompaniment consists of a right-hand part with trills and a left-hand part with chords. A measure rest of 8 measures is indicated above the piano part.

1<sup>er</sup> V.  
- chus et sa trou-pe sa - cré - - e!

2<sup>e</sup> V.  
Bac-chus et sa trou-pe sa - cré - - e! En at - ten -

Detailed description: This system contains measures 6-10. The vocal staves continue the lyrics. The piano accompaniment continues with chords and some melodic lines. A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

1<sup>er</sup> V.  
En at - ten - dant que le pres - soir —

2<sup>e</sup> V.  
- dant que le pres - soir — Fon - le les

Detailed description: This system contains measures 11-15. The vocal staves continue the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords with dynamic markings of *sf*.

1<sup>re</sup> V. *Fou-le les grap-pes a-lour-di-es, A-*

2<sup>e</sup> V. *grap-pes a-lour-di-es, A-*

*sf* *sf* *sf*

1<sup>re</sup> V. *-vec les nym-phes dé-gour-di-*

2<sup>e</sup> V. *-vec les nym-phes dé-gour-di-*

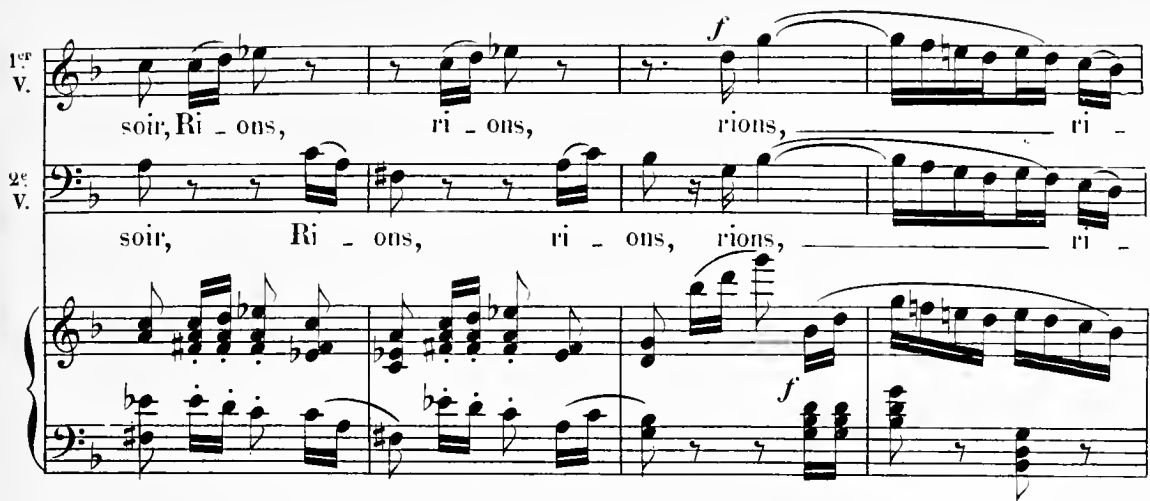
*f*

1<sup>re</sup> V. *-es Ri-ons, ri-ons, ri-ons et dan\_sons jus-qu'au*

2<sup>e</sup> V. *-es Ri-ons, ri-ons, ri-ons et dan\_sons jus-qu'au*

1<sup>er</sup>  
V.  
soir, Ri - ons, ri - ons, rions, ri -

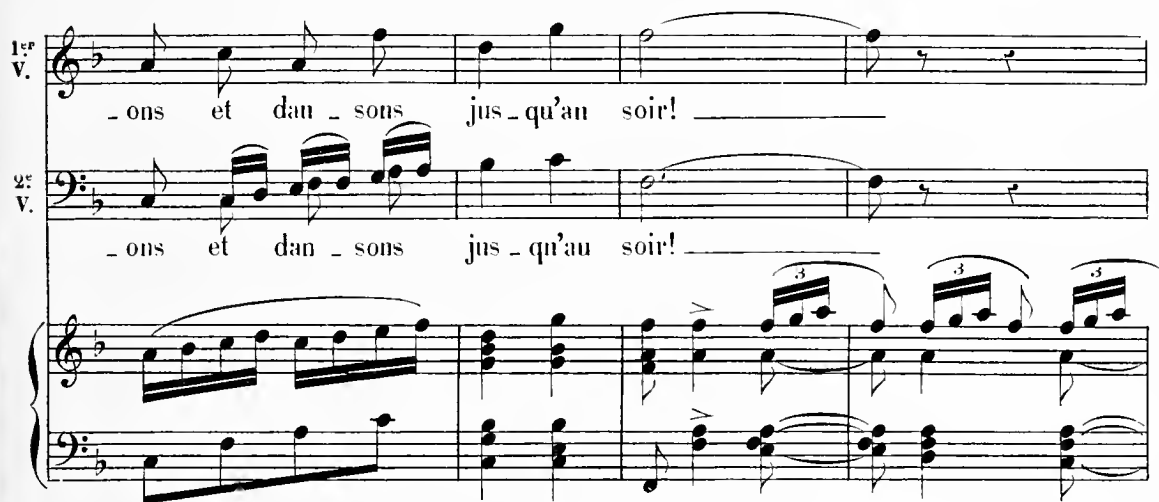
2<sup>e</sup>  
V.  
soir, Ri - ons, ri - ons, rions, ri -



Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal parts: the first staff is for the first voice (1<sup>er</sup> V.) and the second for the second voice (2<sup>e</sup> V.). Both have lyrics 'soir, Ri - ons, ri - ons, rions, ri -'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. A dynamic marking 'f' is present in the piano part.

1<sup>er</sup>  
V.  
- ons et dan - sons jus - qu'au soir! \_\_\_\_\_

2<sup>e</sup>  
V.  
- ons et dan - sons jus - qu'au soir! \_\_\_\_\_



Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top two staves are vocal parts with lyrics '- ons et dan - sons jus - qu'au soir!'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including triplet markings in the right hand.

Un Ténor seul

*dimin.*  
Hâ - tons - nous!



Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The top staff is for a solo tenor (Un Ténor seul) with lyrics 'Hâ - tons - nous!'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including triplet markings and a dynamic marking 'p'.

Tu  
T.  
l'heure à fuir est promp - te; A l'ho - ri - zon dé - jà \_\_\_\_\_



Detailed description: This system contains the seventh and eighth systems of music. The top staff is for a solo tenor (Tu T.) with lyrics 'l'heure à fuir est promp - te; A l'ho - ri - zon dé - jà'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, including triplet markings.

## Allegretto

U  
T.

le soleil mon - te!

*Allegretto dolce*

*p*

Sop. *mf*

Tén. *mf*

Basses *mf*

Nous a - vous - quitté la chau -

Nous a - vous quitté la chau -

Nous a - vous quitté la chau -

- miè - re Pour no - tre tà - che cou - tu - miè -

- miè - re Pour no - tre tà - che cou - tu - miè -

- miè - re Pour no - tre tà - che cou - tu - miè -

- re. Nous a\_vons quit\_té la chau\_mière

- re. Nous a\_vons quit\_té la chau\_mière

- re. Nous a\_vons quit\_té la chau\_mière

- re, Et pendant que,dans le buis\_son,

- re, Et pendant que,dans le buis\_son,

- re, Et pendant que,dans le buis\_son,

8 Dans

le buis\_son

8

L'oi\_seau s'éveille et ba\_

L'oi\_seau s'éveille et ba\_



- bil - le, Nous pro -  
 - bil - le, Nous pro -  
 L'oi - seau ba - bil - le, Nous pro -

*pp*

8

- mè - nerons la fau - cil - le, la fau - cil - le Sur les fruits  
 - mè - nerons la fau - cil - le Sur les fruits  
 - mè - ne - rons la fau - cil - le Sur les fruits

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

d'or de la mois - son, Sur les fruits d'or de la mois -  
 d'or de la mois - son, Sur les fruits d'or de la mois -  
 d'or de la mois - son, Sur les fruits d'or de la mois -

- son, Nous pro - mè -  
 - son, Nous pro - mè -  
 1<sup>res</sup> Basses *marcato*  
 - son, Nous pro - mè - ne - rons la fau - cil - le Sur les fruits  
 2<sup>des</sup> Basses  
 - son, Nous pro - mè -

*tr.* *tr.*  
*p*

- ne - rons la fau - cil - le  
 - ne - rons la fau - cil - le  
 d'or de la mois - son, Nous pro - mè - ne - rons la fau - cil -  
 - ne - rons la fau - cil -

*tr.* *tr.*

— Sur les fruits d'or de la mois - son —

— Sur les fruits d'or de la mois - son —

— Sur les fruits d'or de la mois - son —

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and bass clef, respectively. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature. The lyrics are "Sur les fruits d'or de la mois - son". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. There are dynamic markings of *f* (forte) in the piano part.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves show rests for the first two parts, while the bass part has some notes. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. There is a dynamic marking of *p* (piano) in the piano part.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features a bass line with some notes and chords in the right hand. There are dynamic markings of *f* (forte) in the piano part.

N° 2  
DUO

MYRRHA, XINTHIAS

RÉPL. « Et la blonde Vénus  
protège nos amours. »

Mod<sup>lo</sup> più tosto and<sup>te</sup>

PIANO.

Piano introduction for the duo, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature and a piano (*p*) dynamic marking.

XINTHIAS

A l'heure où l'ombre croît dans la forêt prochaine, Marchant silencieusement,

Piano accompaniment for the first vocal line, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature.

x. eux, loin des faunes moqueurs, Dans un baiser muet et oubliant notre

Piano accompaniment for the second vocal line, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature.

x. peine, N'a-vous-nous pas laissé s'en voler nos deux cœurs?

Piano accompaniment for the third vocal line, featuring a treble and bass staff with a 3/4 time signature and a final flourish in the bass line.

## un poco animato

X.

De ce bai-ser di - vin ton front gar-de l'em-prein-te;

*p*

X.

N'ef-fa-ce pas ce sou-ve-nir si doux!

*rit.* *a tempo*

*pp suivez*

X.

Mon seul a-mour, ne fuis plus mon é-

*rall.* *a tempo.*

*p*

X.

-trein-te; Ai-mons, ai-mons! Les

*cresc. e animando*

*cresc.*

x.

dieux veil - lent sur nous. Il faut ai - mer,

*f*

*p*

x.

*dim.* *ad lib.* MYRRHA

il faut ai - mer! — L'amour est doux! Hé -

*p* *pp* *suiv.*

M.

**Un poco agitato**

las! — la volon - té d'un pè - re Pè - se sur nous d'un poids fa -

**Un poco agitato**

M.

tal! — Mon père est un maî - tre sé - ve - re, Et

## XINTHIAS

M. lui déso - béir, c'est mal! — C'est ma pauvre - té qui l'of -

X - fen - se; Mais toi, Myrrha ton cœur lo - yal Mé -

X. - prise — une vaine o - pu - len - ce! Me tra - hir, Myr - rha, se - rait

X. mal! Me tra - hir, Myrrha, se - rait mal! Mon

*p* **All<sup>o</sup> agitato** **MYRRHA**

*mf* **All<sup>o</sup> agitato** *f*

M.

père, hélas! m'a condamné e A subir une autre hymné e.

M.

**récit** **a tempo**

XINTHIAS

A Xénon, tu le sais, il a promis ma main! Tu souscri - rais — à cet hy -

**a tempo**

*sf* **suivez** *p* *cresc.*

MYRRHA

Xin.thi - as! Xin.thi - as!

X.

- men?.. Tu souscri - rais — à cet hy - men?.. Per -

*molto cresc.*

X.

MYRRHA *ad lib.*

- fi - - de! Ne me condamne

*ff* *dim.* *p*



**a tempo**

M. pas, Xin - thi - as! sois mon gui - de! *espress.*

**a tempo**

*p*

**XINTHIAS**

M. Trace-moi mon de - voir! Ton devoir est li - é A nos pactes d'a -

*pp*

**MYRRHA**

X. Je n'ai rien ou - bli -

*a piacere*

- mour; L'as-tu donc ou - bli - é?

*suites*

**a tempo** **Tempo 1°**

M. - é! Je n'ai pas ou - bli -

**a tempo** **Tempo 1°**

*p*

M. *é nos heu-res en li-vran-tes, Les premiers batte-ments de mon cœur à ta*

M. *voix, Nos a-veux murmu-rés aux sources mur-mu-ran-tes,*

M. *doler* **un poco animato**  
*Nos se-crets échan-gés dans le secret des bois. Oh! non! rien dans mon*  
**un poco animato**

M. *cœur, i-gno-rant la con-train-te, N'ef-fa-ce-*

M. *f.* *pp* *rall.* *a tempo*

- ra ce souve - nir si doux!

M. *mf*

Je ne veux plus, a - mi, fuir ton é - trein - te,

*p*

M. *f.*

pressez un peu

Je veux t'ai - mer! Les dieux veil - lent sur

pressez un peu *cresc.*

M. *f.* *dim.* *pp* *rall.*

nous! Je veux t'ai - mer! Je veux t'aimer! — L'amour est

*p* *p* *pp*

animato

All<sup>o</sup> con moto

M. *doux!*  
XINTHIAS  
O bon heur! tendre es - - - - - poir!

*p cresc.* **animato** **All<sup>o</sup> con moto** *f*

*ad lib.*

a tempo

M. Oui, je vais voir mon pè - re; Son cœur ne peut m'ê - tre fer -

*ff* suivez **a tempo** *p*

M. -mé. Puis - sé - je fléchir sa co - lè - re, Mon bien-ai -

*sf*

XINTHIAS

M. -mé! Va, sois for - te, Myr - rha! Je t'attends et j'es -

*p*

x.

pè - re, Je t'attends et j'es - pè - -

*pp* *pp*

**All<sup>o</sup> appassionato**

x.

- re! Ban - nis - sons les ter -

**All<sup>o</sup> appassionato**

x.

- reurs cru - el - les, Ay - ons foi dans des jours meil - leurs.

x.

*p* > *cresc.*

Chè - re Myrrha, res - tons fi - dè - les, Chè - re Myrrha,

X. *f*  
res - tons fi - dè - les Au doux a - mour né

MYRRHA *f* *a tempo*  
*très peu rall.* Ban - nis - sons les ter -  
dans nos cœurs! Ban - nis - sons les ter -  
*a tempo*

*p* suivez *mf*

M. - reurs cru - el - les Ay - ons foi dans des jours meil - leurs!  
X. - reurs cru - el - les Ay - ons foi dans des jours meil - leurs!

M. *p* XINTHIAS  
Res - tons, restons — fi - dè - les, Res - tons, restons — fi -

## MYRRHA

*f*

M. Au doux a - mour né -

X. -dè - les Au doux a - mour né -

*f*

*dim.*

M. dans nos — cœurs! — Res - tons, restons fi - dè - les A l'a -

X. dans nos — cœurs! — Res - tons, restons fi - dè - les A l'a -

*f*

M. -mour né — dans nos cœurs!

X. -mour né — dans nos cœurs!

*p*

*pp*

*dim.*

M. *p* Res - tons fi - dè - -

X. *p* Res - tons fi - dè - -

The first system of music includes three staves. The top staff (M.) and middle staff (X.) are vocal lines in treble clef with a key signature of three flats and a 3/4 time signature. Both vocal lines begin with a rest followed by the lyrics "Res - tons fi - dè - -". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a series of eighth-note triplets in the right hand and a simple bass line in the left hand. The dynamic marking *p* is placed above the vocal lines. The piano part concludes with a *pp* dynamic marking.

M. *senza rall.* - les! - Res - tons fi -

X. - les! - Res - tons fi -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines (M. and X.) have rests followed by the lyrics "- les! -" and then "Res - tons fi -". The piano accompaniment continues with eighth-note triplets in the right hand. The tempo marking *senza rall.* is placed above the first vocal staff.

M. *pp* *rall.* *a tempo* - dè - - - les!

X. *pp* *rall.* *a tempo* - dè - - - les!

The third system concludes the page. The vocal lines (M. and X.) feature a long note with a slur, followed by a rest and the lyrics "- dè - - - les!". The piano accompaniment features a long note with a slur in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking *pp* is placed above the vocal lines. The tempo markings *rall.* and *a tempo* are placed above the vocal lines. The piano part concludes with a series of chords in the right hand.



**Moderato**  
XINTHIAS

CHŒUR DANS LA COULISSE

Ce sont nos a-mis qui vout par les

Ah!

Basses

Ah!

**Moderato**

MYRRHA

Va les rejou - dre; moi, je vais trouver mon pè -

champs.

Ah!

Ah!

M. *re. Espère en moi; tu me comprends!*

X. *Oui, Myrrha, j'at - tends — et j'es -*

Sop. *pp* *morendo*

*Ah!* *morendo*

*Ah!* *morendo*

**Mouv! du duo**

X. *-pè - re. Mais redis-moi ces mots charmants!*

*pp*

**MYRRHA**

*Oui! ré - pé - tons nos doux serments. Ai - mons, les*

X. *Ai - mons, ai - mons, ai -*

M.  
dieux veil - lent sur nous. Il faut ai - mer,

X.  
- mous, les dieux veil - lent sur nous. Il faut ai -

## Allegretto

M.  
Il faut ai - mer; — l'amour est doux! —

X.  
- mer; — l'amour est doux! —

Sop.  
Ah!

Tén.  
Ah!

Basses  
Ah!

## Allegretto

The first system consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music features a melodic line in the top staff and accompaniment in the middle and bottom staves.

The second system is a grand staff with a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. It contains a complex melodic and harmonic passage with many beamed notes and slurs.

**Allegro**

The third system consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music is characterized by long, sustained notes with a fermata over the first measure.

**Allegro**

The fourth system is a grand staff with a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. It features a dynamic marking of *cresc.* and a complex, rhythmic melodic line in the upper voice.

The fifth system is a grand staff with a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. It includes a dynamic marking of *ff* and concludes with a double bar line.

Fin du 1<sup>er</sup> Acte

ACTE II

ENTR'ACTE

All<sup>o</sup> moderato

PIANO

*p*

6 6 6 6

6 6 6 6

*f*

poco rall.

a tempo

*p e crescendo*

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. It features a series of sixteenth-note runs, each marked with a '6' above the notes, indicating a sixteenth-note chord or a specific fingering. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the sixteenth-note runs in the upper staff, which are now marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The lower staff continues with its accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Più moderato

*p*

The third system is marked 'Più moderato' and begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff features a series of chords and eighth-note patterns. The lower staff provides a steady accompaniment with chords.

The fourth system continues the 'Più moderato' section. The upper staff has a more active melodic line with eighth notes and chords. The lower staff continues with its accompaniment.

The fifth system concludes the 'Più moderato' section. The upper staff features a series of chords and eighth-note patterns. The lower staff provides a steady accompaniment with chords.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features complex chordal textures and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and melodic development in both hands.

Third system of musical notation, featuring the instruction **animez** centered between the staves. The music continues with intricate harmonic and melodic patterns.

Fourth system of musical notation, featuring the instruction **un poco più vivo** centered above the staves. The tempo and energy of the piece increase as indicated by the instruction.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes a measure with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line and the number 8 above the staff. The final measures contain triplets in both hands.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and two sixteenth-note slurs labeled '6'. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes labeled '8'. The bass clef staff features a complex accompaniment with triplets of eighth notes and chords.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes labeled '8'. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and two sixteenth-note slurs labeled '6'. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings *ff* and *mf* are present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with chords and a triplet of eighth notes labeled '3'. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with triplets of eighth notes and chords. Dynamic markings *p*, *cresc.*, and *f* are present.



Un poco rit.

*p*

*p*

3

a tempo

*p espress.*

un poco rall

Ped

★ Ped

★ Ped.

First system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A star symbol is placed below the first measure of the left hand.

Second system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The word *staccato* is written below the first measure, and *senza rall.* is written below the second measure.

*p espress.*

Ped. \*

Ped. \* Ped. \*

*crescendo*

*f* *dim.*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and a crescendo. The left hand provides a harmonic accompaniment with triplets. Dynamics include *p* and *cresc.*

Second system of a piano score. The right hand continues with melodic triplets. The left hand features a rhythmic accompaniment with triplets. Dynamics include *p*.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. Dynamics include *p*.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and a *légèr* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. Dynamics include *p*.

Fifth system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. Dynamics include *p*.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of triplets, each marked with a '3' above the notes. These triplets are followed by a large slur encompassing several measures of complex, multi-note passages. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and some melodic lines.

The second system continues the piece with two staves. The treble staff features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff has a more rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The third system shows two staves. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the first measure of the treble staff. A large slur covers the right side of the system, indicating a long, continuous melodic line in the treble staff.

The fourth system consists of two staves. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the middle of the system. A large slur spans across the treble staff, covering several measures of intricate, multi-note passages.

The fifth system shows two staves. A dynamic marking of *p* (piano) is located in the final measure of the system. A large slur is placed over the treble staff, indicating a long, flowing melodic line.

Un poco rit.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The upper staff features a melodic line with slurs and ties, while the lower staff provides harmonic support with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a continuation of the melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff maintains the harmonic structure with chords and rhythmic patterns.

tempo 1<sup>o</sup>  
*très léger*

The third system is marked with a tempo change to *tempo 1<sup>o</sup> très léger*. The music becomes more rhythmic and light. The upper staff features a series of eighth-note patterns with slurs, and the lower staff has chords with some moving lines.

The fourth system continues the *très léger* tempo section. The upper staff has a more complex melodic line with many slurs and ties, while the lower staff has chords and some rhythmic accompaniment.

The fifth system concludes the page. It features a final melodic flourish in the upper staff and a concluding chordal structure in the lower staff.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and melodic lines in both hands, with some notes beamed together and slurs indicating phrasing.

Second system of musical notation, continuing the piece. It shows complex chordal textures and melodic movement in both staves, with various articulations and slurs.

Third system of musical notation, featuring dense chordal passages and intricate melodic lines in both hands, with many notes beamed together.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the complex textures. The bass line features prominent chords, while the treble line has more active melodic lines.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a series of chords and melodic fragments in both hands, ending with a final cadence.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. A dynamic marking *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with sixteenth-note runs, each marked with a '6' (sixteenth notes). The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with sixteenth-note runs (marked '6') and triplet eighth notes (marked '3'). The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes, with a dynamic marking *ff* in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line consisting of triplet eighth notes (marked '3'). The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.



## COUPLETS

CARION

RÉPL. « Elle livre assaut à ma jeune candeur »

Allegretto

PIANO

*f* *mf*

CARION

1<sup>er</sup> COUPLET Je pour - rais trou - ver mieux, sans dou - te, Était fin -

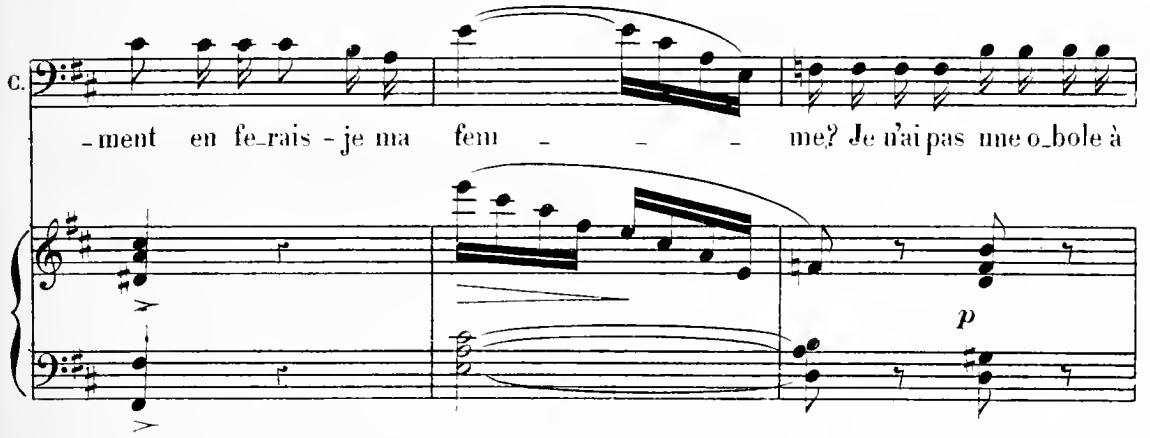
*p*

c. - gant, brillant, ar - dent, Ayant fi - ne jam - be, et ja - jou - te, De

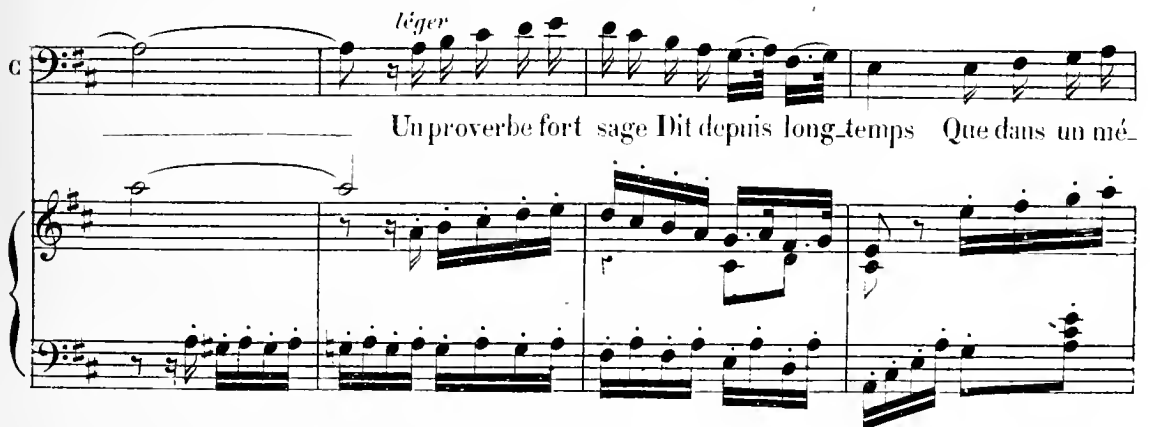
c. l'œil, du cheveu, de la dent. Mais quand u - ne beau -

*mf* *f* *p*

c.  *fé m'en - flam - me, Ma rai - son mur - mu - re à part soi: Com -*

c.  *- ment en fe - rais - je ma fem - me? Je n'ai pas une obole à*

c.  *moi, Pas une obole - le, pas une obole! Et, ma foi,*

c.  *Un proverbe fort sage Dit depuis long - temps Que dans un mé -*

c. *cresc.*  
 - na - ge, que dans un mé - na - ge On ne vit pas de l'air du

c. temps, Ou ne vit pas de l'air du temps! Non, dans un mé - na -  
*ten.* *ten.* *f* *p.*

c. *rall.* *3* *atempo*  
 - ge, On ne vit pas, on ne vit pas de l'air du temps.  
*suivez* *f* *f* *3* *3* *3*

c. *3* *3* *3* *p*  
 2<sup>e</sup> COUPLET Moi, je

c. rê - ve pour mon é - pou - se Les fins joy - aux, la pourpre et l'or; C'est pourquoi j'en -

c.  - ra - ge et ja - lou - se, Mi - das, roi Midas, ton tré - sor!

*mf* *f* *p*

c.  Et quand mon pauvre cœur s'en - flam - me, Ma rai - son mur -

c.  - mu - re à part soi: Com - ment peux tu prendre u - ne fem -

c.  - me? Tu n'as pas une o - bole à toi, Pas u - ne o - bo - - - le, pas u - ne o - bo - - -

*p* *R*

*légèr*

C. -le! Et, ma foi, Un prover-be fort sa-ge Dit de-puis long-

C. -temps Que dans un mé-na-ge, Que dans un mé-na-ge, On ne vit pas de l'air du

C. temps, On ne vit pas de l'air du temps! Non, dans un mé-na-

*ten.* *ten.* *ten. f* *p*

*rall.* *a tempo.*

C. -ge, On ne vit pas, on ne vit pas de... l'air du temps.

*a tempo.* *f* *f*

suivez

*mf*

N° 4  
DUO ET QUATUOR

À DUO

PRAXAGORA, CARION.

Moderato

RÉPL. «Je vais te régaler»

PIANO

Trills in the treble and bass staves. *mf* dynamic marking.

*sf* dynamic marking.

CARION

Ab! ce vin est u-ne mer-veil - le Qui

PRAXAGORA

Le jour où je suis née, on l'a mis en bou-

nous transpor-te aux cieux.

P. *te* - *il* - - - *le*.

C. (à part) *A* - *lors* *il* doit être bien

C. *vieux.* *Tant mieux!* *tant mieux!*

(Praxagora verse dans une coupe)

*p*

CARION

(Carion boit)

(gaîment) *Bien manger,*

*p*

C. *et sans gloire Sonmeiller tout le jour,*

C. *Bien manger, bien manger et bien boi*

C. *rall. a tempo PRAXAGORA*  
*-re, Pour moi voi-là l'a-mour. Le voir man-*

P. *-ger et boi - - - re, L'admi-rer tout le jour,*



P. *Voi - là tou - te ma gloi - re, En at - ten - dant l'a - mour!*

P. *Voi - là tou - te ma gloi - re. En at - ten - dant l'a -*  
*suivez*

*rall.*

P. *a tempo*  
*- mour! Le voir manger et boi - re,*  
 CARTON

*Bien manger, et sans gloi - re Sommeiller*

*a tempo*  
*mf.*

P. *L'ad - mi - rer tout le jour, Voi -*

C. *tout le jour, Bien mauger, bien mauger et bien*

P. *l*à tou - te ma gloire, En

C. boi - - - re, Bien man-ger, bien man-ger et bien

P. at - - ten-dant l'a - mour! Voi - là toute ma gloi - re, En

C. boi - - re, Man-ger, dormir et boi - - re, Pour

P. at - ten - dant l'a - mour! Voi - là, voi - là, voi - là tou - te ma

C. moi, pour moi c'est tout l'a - mour! Dor - mir, man-ger et

P. *gloi - - re, En at - ten - dant l'a - mour!*

C. *boi - - re, Pour moi voilà l'a - mour!*

*p* *f* *ff*

PRAXAGORA

*Quand se - rai-je en - fin ton é - pou - se? Ré -*

*dolce*

*p*

P. *- pons, mon chas - te fi - au - cè!*

CARION *Crois - tu que ce soit si pres -*

## PRAXAGORA

De ton bon-heur toujours ja - lou - se,

-sé?

J'or-ne-rai pour toi tous les jours Le nid co-quet

*p*

de nos a-mours.

CARION (à part)

Comment lui ré-sis -

(à Praxagora) *f*

-ter? Verse en - cor, — ma dé -

*f*

## PRAXAGORA

C. Bois, mon bi -

- es - se; Mon - Hé - bé, - - - - - verse en - cor!

## CARION

*long*

P. (Parlé) Bois !... O

- jou, bois, mon tré - sor!

(Carion boit)

*rall.*

à part

C. sa - - ge Dé - esse, ô - Mi - ner - -

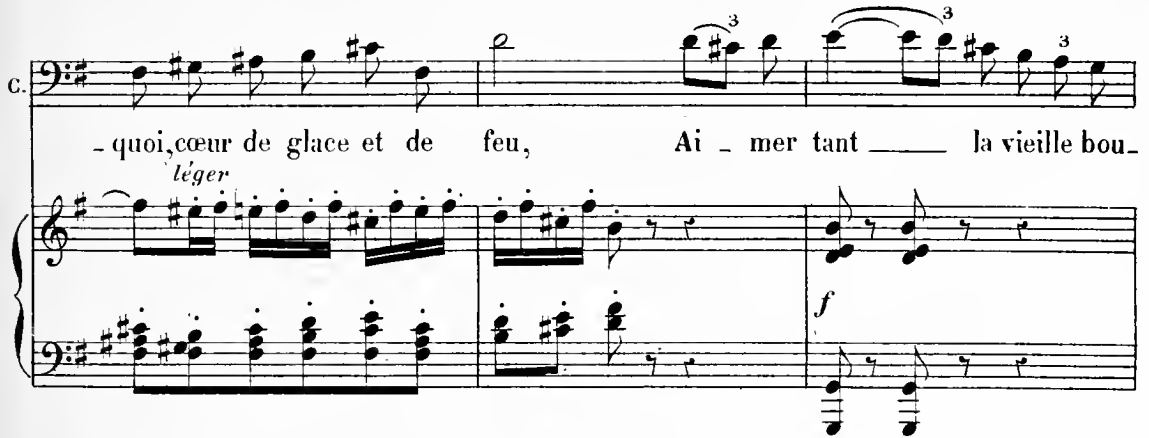
- ve, Ex - pli - que - moi ce se - cret - là! A -

C. - ve, Ex - pli - que - moi ce se - cret - là! A -

- ve, Ex - pli - que - moi ce se - cret - là! A -

c.  *avec ce-ci j'ai de la ver - ve, Je n'en ai pas a\_avec ce -*

c.  *- la ! — Puis - que leur â - ge s'ap\_pa-reil - le, Pour -*

c.  *- quoi, cœur de glace et de feu, Ai - mer tant — la vieille bou -*  
*léger*

c.  *- teil - le, Ai - mer tant — la vieille bou\_teil - le, Et la vieille fem\_me si*  
*p*

*poco rall.* PRAXAGORA CARION PRAXAGORA *a tempo*

G. peu, si peu? — Est-il bon? Merveil-leux! Et la ga-

*poco rall.* *a tempo*

CARION PRAXAGORA *animé*

P. -lette? Ex - qui - se! Ah! tiens, par ce pro-pos charmant tu m'as con-

*animé*

*sf*

CARION

P. - qui - se! Si je sa-voire ain - si — ce gâteau sur-hu-

*mf*

G. -main, C'est que j'y sens le par-fum de ta main!

*p*

## PRAXAGORA

Le voir manger et

Bien manger, — et sans gloi - re

boi - re, L'admi - rer tout le jour, Voi -

Sommeiller — tout le jour, — Bien manger, bien manger et bien

- là tou - te ma gloire, En

boi - re, Bien manger, bien manger et bien



P.  
at - - ten dant l'a - mour! Voi - là tou - te ma gloi - re, En  
C.  
boi - - re, Man - ger, dormir et boi - - re, Pour

P.  
at - ten - dant l'a - mour! Voi - là, voi - là, voi - là tou - te ma  
C.  
moi, pour moi c'est tout l'a - mour! Dor - mir, manger et

P.  
gloi - re, En at - ten - dant l'a - mour!  
C.  
boi - - re, Pour moi voi - là l'a - mour!

## B. QUATUOR

MYRRHA, PRAXAGORA, XINTHIAS, CARION

Entrée de Xinthias

**Presto agitato**

XINTHIAS.

Récit

A-t-elle vu son pè - re? Ah! je

un poco rall.

**Allegro animato**

sens fléchir mes ge - noux!

**Allegro animato**
*mf* *cresc.*

MYRRHA

*molto agitato*

Mon père ne vent

*ff*

*mf*

*molto agitato*

M.

pas que tu sois mon époux! Je pleure et déses-

XINTHIAS

O Dieux!

M.

- père... Xénon vient me chercher!


X.

Ah! tu tra-his

*p*

*sf*

un poco più mod.<sup>to</sup>  
PRAXAGORA

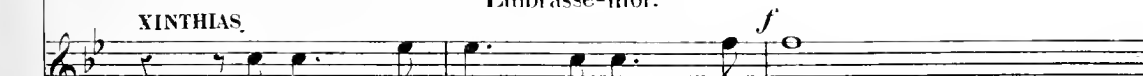
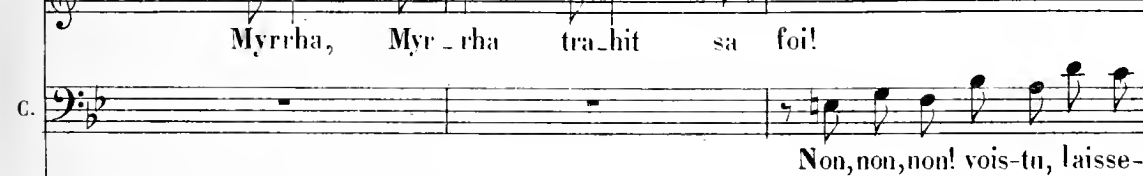
X.   
foi! Beau Ca-ri - on, em - brasse - moi!  
CARION

  
un poco più mod.<sup>to</sup> At - tends, at -

MYRRHA   
Je ne puis di-re non; Tout mon cœur est en  
P.   
Embrasse-moi!  
C. 

tends... J'ai la bouche encor plei - ne!  


M.   
pei - ne!  
P.   
Embrasse-moi!

XINTHIAS   
Myr-rha, Myr - rha tra-hit sa foi!  
C.   
Non, non, non! vois-tu, laisse-



M. 

Non, vois-tu, laisse-moi, ——— Et prends pi-

P. 

Beau Carlon, embrasse-moi! Beau Carlon,

X. 

C. 

moi! Non, laisse-moi!



M. 

-tié ——— de ma souffran - ce! J'ai promis mon o\_bé\_is -

P. 

embrasse-moi! A toi ma vie, à toi ma

C. 

Non, laisse-moi! Ne trouble pas mon in\_no - cen - - ce;



M. *- san - ce, Et mon père a dic\_té sa loi.*

P. *foi! Em - brasse - moi!*

X. *Tu ne veux plus de*

C. *Non, laisse - moi! Mé - ua - ge -*

M. *Xiu\_thi\_as!*

X. *moi! Hé - las! il te faut l'o\_pu - len -*

C. *moi!*

*f*

M. *Xin*thi\_as! *Xin*\_thi\_as,

P. Tout mon cœur est à

V. -ce... Vers l'or tou rê - ve s'é - lan - ce! Myr -

C. Non, vois-tu laisse - moi!

M. pardonne - moi!

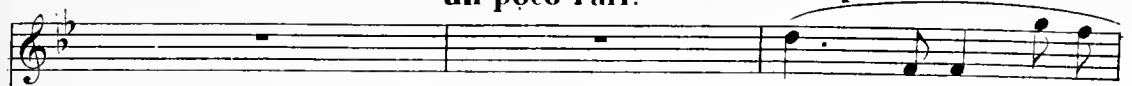
P. toi! A toi ma vie, à toi ma foi!

V. -cha tra - hit sa foi!

C. Ména\_ge-moi, ména\_ge -

un poco rall.

a tempo

M. 

Non, vois-tu, laisse -

P. 

A toi ma

X. 

Ah! Myr -


un poco rall.

a tempo

C. 

moi! J'ai fait serment de conti - nen - - ce, Ména ge - moi!

a tempo



M. 

moi, Et prends pi - tié de ma souf - fran - - ce! J'ai pro -

P. 

vi - e, à toi ma vi - e,

X. 

-rha, Myr - rha trahit sa foi! Vers

C. 

Ne trouble pas mon in - no - cen - - ce; Mé - nage - moi, ména - ge -





M. *mis mon o - bé - is - san - ce, J'ai pro -*

P. *à toi ma foi!*

X. *l'or ton rê - ve s'é - lan - ce, Vers*

C. *moi! J'ai fait ser - ment de con - ti -*

*crescendo*

M. *mis mon o - bé - is - san - ce! Xiuthi - as, Xiuthi -*

P. *Bean Ca - ri - on, embrasse - moi! A toi ma vie,*

X. *l'or ton rê - ve s'é - lan - ce! Tu ne veux*

C. *nen - ce; Lais - se - moi, mé - na - ge - moi, mé - na - ge - moi,*

*f*

*p*

M. *-as!* mon pè - re

P. *p*  
à toi ma foi! A toi ma vie, à toi ma

X. *p*  
plus, tu ne veux

C. *p*  
mé - na - ge - moi, mé - na - ge - moi, mé - na - ge -

*cresc.*

M. m'a die - té - sa loi!

P. foi, ma vie — et ma foi!

X. plus, tu ne veux plus de moi!

C. moi! Non, vois - tu, lais - se moi! Non, vois - tu, laisse - moi, laisse - moi, laisse -

*cresc.*

*p*

**rall.** **a tempo** *f*

I. Non, vois - tu, lais - se -

P.

X. **Tout** **pour**

Tu ne veux plus de

**rall.** **a tempo.**

C. moi! Ne trouble pas mon in-no - cen - ce; Mé-na-ge-moi, ména-ge-

**rall.** **a tempo** *f* *dim.*

M. moi!

P. toi!

X. moi!

**rall.**

C. moi! Non, vois tu, laisse-moi, laisse-moi, laisse - moi! J'ai fait serment de con-ti -

**rall.**

a tempo

M. Ah! prends pi - tié de ma souf - fran - ce! Hé -

P. Ca - ri - on, à toi ma vie, à

X. Myr - rha, Myr - rha tra - hit sa foi! Myrrha, Myr -

C. - nen - - ce; Lais - se - moi, ah! lais - se moi! mé -

a tempo.

M. - las! mon pè - re n'a dic - té sa loi! Pardon - - ne -

P. toi, à toi et ma vie et ma foi! Oui, tout pour

X. - rha, hé - las! Myrrha trahit sa foi, tra - hit sa

C. - na - ge - moi, mé - na - ge - moi, mé - na - ge - moi, mé - na - - -

**Più moderato**

M. *pp*  
moi! Laisse-moi, laisse-moi! ah! lais - se -

P. *pp*  
toi! Tout à toi! Tout pour toi! A toi ma

X. *pp*  
foi! Tu ne veux plus de moi, non, plus de

C. *pp*  
moi! Laisse-moi, laisse-moi, mé - na - ge -

**Più moderato**

M. *pp*  
moi! \_\_\_\_\_

P. *pp*  
foi! \_\_\_\_\_

X. *pp*  
moi! \_\_\_\_\_

C. *pp*  
moi! \_\_\_\_\_

*ff*

(Parlé, après la dernière mesure)  
Adieu, cher Carion! adieu, tout ce que j'aime!

Enchaînez

MUSIQUE DE SCÈNE

ENTRÉE DE XÉNON

All<sup>o</sup> non troppo

PIANO

The first system of the piano accompaniment is written in G major and 2/4 time. It begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and some triplet figures. The left hand provides a steady accompaniment with quarter notes and chords.

The second system continues the piece with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand has more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The left hand continues with a consistent accompaniment.

The third system shows the right hand with dense sixteenth-note passages and triplets. The left hand accompaniment remains steady, supporting the melodic complexity of the right hand.

The fourth system features a more active right hand with rapid sixteenth-note runs and triplets. The left hand accompaniment consists of quarter notes and chords.

The fifth system concludes the piece with a *prezessez* (accelerando) instruction. The right hand has very rapid sixteenth-note passages and triplets, ending with a trill (*tr*) and an eighth-note flourish. The left hand accompaniment is also more active, with eighth-note patterns.

## MADRIGAL

XENON

RÉPL. « Parmi les fleurs des champs. »

**Moderato**

XENON

PIANO

Que dites-vous là, ma per-venche? Vous

x.

regrettez ces lieux af-freux Où l'on dé-chi-re sa main blanche Aux é-

x.

-pi-nos des buissons creux! Ah! croyez moi, ma souve-rai-ne, La cam-

x.

-pagne est un pré-ju-gé; La ville, — où ma main vous en-

X.

- traî - ne, Est un O - lym - pe en a - bré - gé. — Ces -

*sf* *p*

X.

- cez donc vos plaintes mo - ro - ses! Com - ment pouvez - vous, entre nous, — Regret -

*p* *sf*

X.

- ter les lys et les ro - ses, Regret - ter les lys et les ro - ses? Sur

*p* *dolce*

X.

vous teint ces fleurs é - clo - ses, Vous les emportez avec vous, oui,

*cresc.*

X.

vous emportez avec vous — Les lys et les ro - ses! —

*f* *p* *pp* *ad lib.*



MUSIQUE DE SCÈNE

SORTIE DE XÉNON

**Allegro**

PIANO

*mf*

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system is marked **Allegro** and *mf*. The melody in the treble clef features several triplet patterns, while the bass clef provides a steady accompaniment. The second system continues the melodic development with more triplet figures. The third system shows a more complex melodic line with slurs and accents. The fourth system features a trill (tr) and a fermata over a chord. The fifth system is marked **pressez** and includes a trill and a fermata over a chord. The score concludes with a final chord in the bass clef.

N° 6

DUO.

XINTHIAS, CARION.

RÉPL: 'Et toi, suis-nous!'

**Animato** **CARION**

XINTHIAS

PIANO

Elle est par - ti - e! Oui, maî -

XINTHIAS

- tre! Es - cla - ve dé - vou - é, Par le per - fide E -

**poco rall.** **Moderato** *espress.*

X. - ros mon cœur est bafou - é! Myr - rha ne m'aime

**poco rall.** **Moderato**

**CARION**

X. plus! Pra - xa - go - ra m'a - do - re.

XINTHIAS CARION

Tout son cœur s'est gla - cé! ——— Tout le sien brûle en - co - re.

XINTHIAS CARION

J'ai per - du son a - mour! ——— Son amour me pour - suit. ———

*p*

Ped ★ Ped ★ Ped ★ Ped ★

**Animato**

XINTHIAS

Quoi! tu ne goûtes pas li - vres - se D'être ché - ri de ta maî -

**Animato** *crese.*

X.

- tres - se?

CARION

Quoi! ——— vous n'ê - tes pas ra - vi, vous n'ê - tes pas ra -

*f* *p*

XINTHIAS  
lamento

**poco rall.**

C. *vi d'être é-con - duit?* De Myr -

**a tempo**

X. *- rha j'a - vais la ten - dres - se, Je la perds, hé - las! sans re -*

**a tempo**

X. *- tour! Mon pau - vre cœur, dans sa dé - tres - se, Mon pau -*

*pp*

**un poco rall.** **Più animato**

X. *- vre cœur mau - dit l'a - mour!*

CARION

**Più animato**

*mf*

**un poco rall.**

- dres - se Me har - cèle, hé - las! — tout le jour. Mon pau - vre

c. cœur, dans sa dé - tres - se, Mau - dit l'a - mour, mon pau - vre

XINTHIAS *poco rall. a tempo mod.<sup>to</sup>*

De Myr - rha j'a - vais la ten - dres - se, Je la

c. cœur — mau - dit l'a - mour! Pra - xa - go - ra de sa — ten -

*pp*

x. perds, hé - las, sans re - tour! Mon pau - vre cœur, dans sa dé -

c. - dres - se Me har - cèle hé - las, tout le jour Mon pauvre

X. *rall.* *a tempo f*  
 - tres - se, Mon pau - vre cœur maudit l'a - mour! Myr - rha! Myr -

C. *rall.* *a tempo*  
 cœur, mon pau - vre cœur maudit l'a - mour! Pra - xa - go -

*dolce* *rall.* *a tempo f*  
*sf*

X. - rha! faut - il, hé - las! te per - dre

C. - ra, Pra - xa - go - ra de sa ten - dres - se Me poursuit, hé - las!

*sf* *sf* *sf* *sf*

X. sans re - tour? Mon pau - vre cœur, dans sa dé -

C. tout le jour. Mon pauvre cœur, mon pauvre cœur, dans sa dé -

*sf* *sf* *sf*

- tres - se, mau - dit l'a -

c. - tres - se, dans sa dé-tres - se, mau - dit, mau - dit l'a -

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- tres - se, mau - dit l'a -'. The middle staff is a bass vocal line with lyrics '- tres - se, dans sa dé-tres - se, mau - dit, mau - dit l'a -'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a melody in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

x. - mour ! Mon pau - vre, cœur mau -

c. - mour ! Mon pau - vre cœur mau -

This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- mour ! Mon pau - vre, cœur mau -'. The middle staff is a bass vocal line with lyrics '- mour ! Mon pau - vre cœur mau -'. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

x. - dit l'a - mour !

c. - dit l'a - mour !

This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- dit l'a - mour !'. The middle staff is a bass vocal line with lyrics '- dit l'a - mour !'. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *sf* (sforzando), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). Pedal markings are present at the bottom: *sf* Ped. and *sf* Ped. with star symbols.

XINTHIAS

un poco rall. a tempo più vivo

C'est ma pauvreté qui m'o-

*dim.* *p*

x. - bli - ge A su - bir — ce sort dou - lou - reux .

CARION

C'est ma pauvre-té qui m'o-

x. l'or seul a pour el - le des

c. - bli - ge A su - bir cet hy - men — af - freux .



X. 

char\_mes; Ces charmes, je ne les ai pas.

C. 

A son or seul je rends les

X. 

*espress.*  
El - le se -

C. 

ar - mes; Son or seul m'at\_tache à ses pas.

X. 

*poco più lento*  
- rait, si j'é\_tais ri - che, Près de moi, - ma ten\_dre Myr -

*poco più lento*  
*p*

**a tempo**

X. *- rha!*

CARION

El-le se - rait, si j'é-tais ri - che, Bien loin de moi, Praxa - go -

**a tempo**

XINTHIAS

C. *- ra, bien loin, bien loin, bien loin, bien loin de moi! Hé -*

CARION XINTHIAS CARION (comique)

X. *- las! Hé - las! Hé - las! Hé -*

XINTHIAS **rall.**

C. *- las! Praxa - go - ra de sa ten - dres - se Me har -*

*pp*

X. *las!* Mon pauvre cœur, dans sa dé-tres-se, Mon pau-

C. -cèle, hélas! tout le jour. — Mon pauvre cœur, dans sa dé-tres-se, Oui, mon

Ped. ★

X. *rall.* *a tempo* *f* - vre cœur maudit l'a-mour! Myrrha, Myr-rha! faut-il, hé-

C. *rall.* *a tempo* cœur maudit l'a-mour! Pra-xago-ra, Praxagora de sa ten-

*rall.* *a tempo* *f*

*sf* *sf* *sf* *sf*

X. *las!* te per-dre sans re-tour? Mon pau-vre

C. -dres-se Mepoursuit, hélas! tout le jour! Mon pauvre

*sf* *sf* *sf* *sf*

X  
cœur, dans sa dé - tres - se, — Mau -

C.  
cœur, mon pauvre cœur, dans sa dé - tres - se dans sa détres - se, Mau -

X.  
- dit l'a - mour! Mon pauvre cœur mau -

C.  
- dit, mau - dit l'a - mour! Mon pauvre cœur mau -

X.  
- dit l'a - mour!

C.  
- dit l'a - mour!

*sf* Ped.      ★      *sf* Ped.      ★

N° 7

QUATUOR

XINTHIAS, CARION, CHRÉMYLE, PLUTUS.

RÉPL. 'Ou quelque âne échappé.'

**Moderato** (*Parlé*)

XINTHIAS

CARION

**Moderato**

PIANO

X.

CHRÉMYLE.

'L'oracle est bien contrariant.'

C.

PLUTUS

**Récit**  
(un peu au fond)

Dites-moi, ci, toyens, le chemin pour A.

XINTHIAS, allant au-devant de Plutus.

Viens, bon vieil - lard, et prends ma main; Nous te

**a tempo**

- thè - nes ?

**a tempo***dolce*

Il l'amène sur le devant de la scène.

montrerons le che - min \_

**Un poco più mod<sup>to</sup>**

Vieil - lard pri - vé de la lu - miè - re, Re -

CARION

Vieil - lard pri - vé de la lu - miè - re, Re -

CHRÉMYLE

Vieil - lard pri - vé de la lu - miè - re, Re -

**Un poco più mod<sup>to</sup>**

X  
- po - se-toi dans sa chau - miè - re .. Tu vois en nous des in - di -

C.  
- po - se-toi dans sa chau - miè - re .. Tu vois en nous des in - di -

Ch.  
- po - se-toi dans sa chau - miè - re .. Tu vois en nous des in - di -

X  
- gents; Mais nous marchons la tête hau - te,

C.  
- gents; Mais nous marchons la tête hau - te,

Ch.  
- gents; Mais nous marchons la tête hau - te,

X  
Car, ô doux vieillard, ô notre hô - te, Nous sommes tous d'honnê - tes

C.  
Car, ô doux vieillard, ô notre hô - te, Nous sommes tous d'honnê - tes

Ch.  
Car, ô doux vieillard, ô notre hô - te, Nous sommes tous d'honnê - tes

*dolce* **Un poco più vivo**

X. *dolce*  
gens, Nous sommes tous d'honnê - tes gens:

C. *dolce*  
gens, Nous sommes tous d'honnê - tes gens.

Ch. *dolce*  
gens, Nous sommes tous d'honnê - tes gens.

PLUTUS **Un poco più vivo**

Tout ce mon - de qui me ti -

*pp*

X. *p*  
Ô bon vieil - lard,

C. *p*  
Ô bon vieil - lard,

Ch. *p*  
Ô bon vieil - lard,

P. *p*  
- rail - le Est bien ai - ma - ble, mais, tout doux! Ce - la ne me dit rien qui

*sf* *dimin.*



X. *p*  
 Reste a - vec nous, reste a - vec nous!

C. *p*  
 Reste a - vec nous, reste a - vec nous!

Ch. *p*  
 Reste a - vec nous, reste a - vec nous!

P. *p*  
 vail - le. Mé - fi - ons - nous, mé - fi - ons - nous! Mé - fi - ons -

X. Reste avec nous! Reste a - vec nous! \_\_\_\_\_

C. Reste avec nous! Reste a - vec nous! \_\_\_\_\_

Ch. Reste avec nous! Reste a - vec nous! \_\_\_\_\_

P. - nous! Mé - fi - ons - nous! mé - fi - ons - nous! \_\_\_\_\_

Allegro

X.  
C.  
Ch.  
P.

Je dois partir sur - l'heure.

Allegro

Ch.

Bon vieil - lard, un ins - tant! De -

*staccato*

*p*

XINTHIAS

Reste un peu!

CARION

Je le veux!

Ch.

- meu - re! Il le

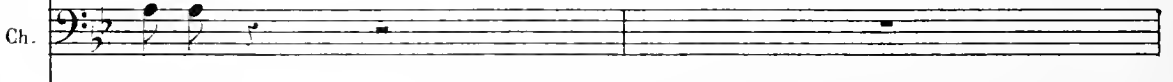
PLUTUS


Je ne puis.

Ch.  *M.D.*  
 faut! Un seul mot, un seul mot! Dis-nous comment on te

CARION   
 Oui, dis-nous ton nom, brave homme.

Ch.   
 nomme.

PLUTUS   
 Mon nom? mon

 *f*

C.   
 allons,

P.   
 nom? Je dois vous le ca - cher.

 *mf*

CHRÉMYLE

C. par - le! Parle: on te lâche - ra, j'eu - re par Nep -

P. Voyons, voulez - vous me lâ - cher?

CARION

Ch. Ta ré - sis - tance est im - por - tu - ne; Nous sommes très té -

P. - tu - ne! Ta ré - sis - tance est im - por -

Ah! par pi - tié! ah! par pi -

XINTHIAS *f*

C. Ton nom, ton nom, ton nom, ton nom, ton nom!

Ch. - tus! Ton nom, ton nom, ton nom, ton nom, ton nom!

P. - tu - ne. Ton nom, ton nom, ton nom, ton nom, ton nom!

- tié! *ad lib.* Eh bien!...

*ff* *suivez*

**Allegro**

*ff*

X. Eh! bien? Plutus! \_\_\_\_\_

C. Eh! bien? Plutus! \_\_\_\_\_

Ch. Eh! bien? Plutus! \_\_\_\_\_

P. Je suis Plu - tus. \_\_\_\_\_

**Allegro**

*ff*

**Un poco più lento**

*pp*

C'est Plu - tus!

*pp*

C'est Plu.

X. \_\_\_\_\_ C'est Plu - tus!

C. \_\_\_\_\_ C'est Plu.

Ch. \_\_\_\_\_

**Un poco più lento**

*p*

**Animato**

*molto cresc.*

X. *crescendo* Plutus! Plu\_tus! Ah! *molto cresc.*

G. - tus! Plutus! Plu\_tus! Ah! *molto cresc.*

Ch. Plutus! Plu\_tus! Ah! *molto cresc.*

**Animato**

*cresc.*

*crescendo*

**All? non troppo**

X. ah! quelle folle i\_vres\_se! Sa\_

G. ah! quelle folle i\_vres\_se! Sa\_

Ch. ah! quelle folle i\_vres\_se! Sa\_

**All? non troppo**

X. - lut au visi\_teur, Au dieu de la ri\_ches\_se, Au

G. - lut au visi\_teur, Au dieu de la ri\_ches\_se, Au

Ch. - lut au visi\_teur, Au dieu de la ri\_ches\_se, Au

un poco più mod<sup>lo</sup>*espress.*

X. dieu li - bé - ra - teur! Ah! quelle douce i -

C. dieu li - bé - ra - teur!

Ch. dieu li - bé - ra - teur!

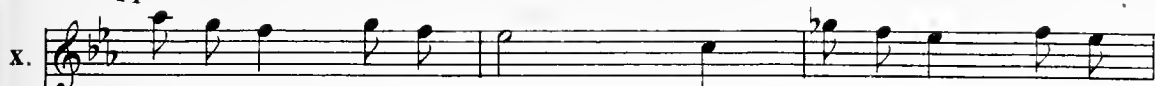
PLUTUS (à part)  
*p* Ah! que de po - li - tes  
 un poco più mod<sup>lo</sup>

X. - vres - se! Grâce à ce vi - si - teur ,

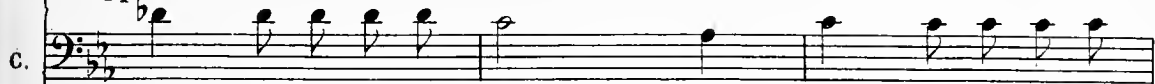
C. *p* Douce i - vres - se!

Ch. *p* Douce — i - vres - se!

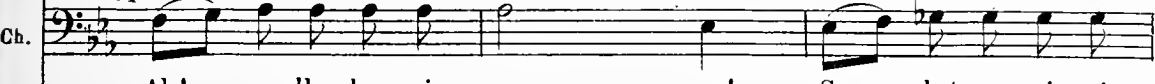
P. - se! — Quel lan - ga - ge flat - teur! —

*pp*

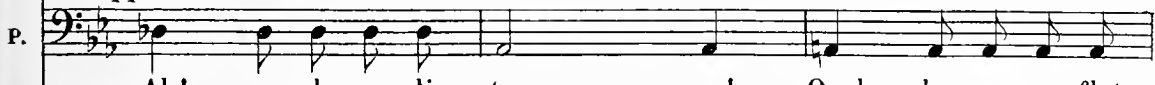
O Myrrha, ma fai - bles - se Rêve encor le bon -

*pp*

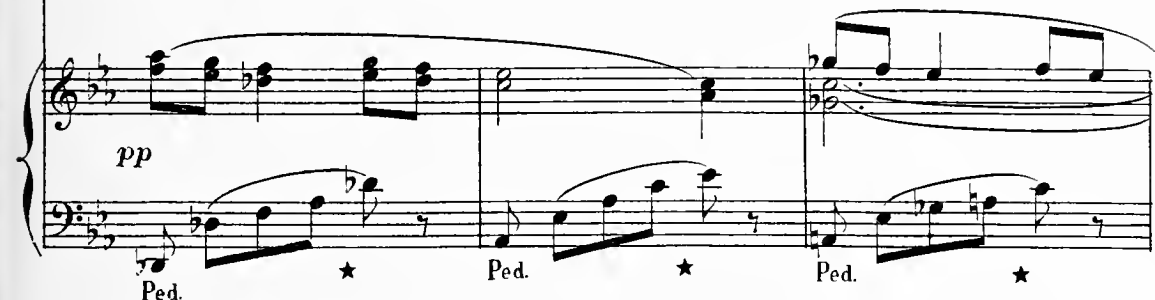
Ah! quelle douce i - vres - se! Sa - lut au vi - si -

*pp*

Ah! quelle douce i - vres - se! Sa - lut au vi - si -

*pp*

Ah! que de po - li - tes - se! Quel lan - ga - ge flat -

*pp*

Ped.

Ped.

Ped.



- heur! Ah! pour moi quelle i - vres - se! quelle i - vres -



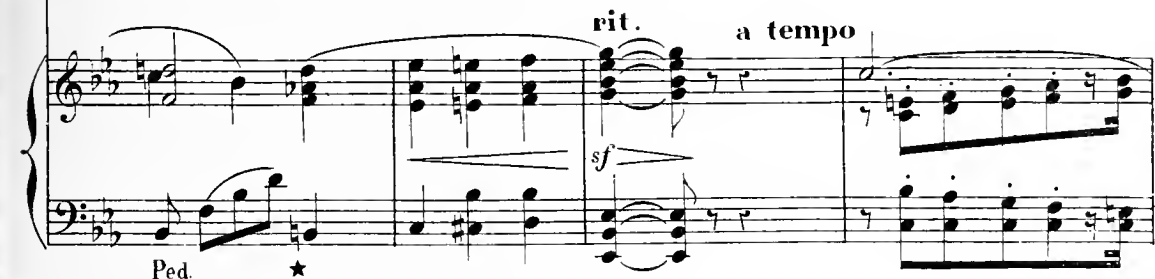
- teur, Au dieu de la ri - ches - se! Ah! pour moi quelle i -



- teur, Au dieu de la ri - ches - se! Ah! pour moi quelle i -



- teur! Quel - le po - li - tes - se! Protè - ge ma fai -



Ped.



*f marcato*

X. - se! Honneur au dieu li - bé - ra - teur! hon -

C. - vres - se! Honneur au dieu li - bé - ra - teur! hon -

Ch. - vres - se! Honneur au dieu li - bé - ra - teur! hon -

P. - bles - se, Ju - pi - ter, dieu vengeur, ô

*allargando* **a tempo animato**

X. - neur au dieu li - bé - ra - teur! \_\_\_\_\_

C. - neur au dieu li - bé - ra - teur! \_\_\_\_\_

Ch. - neur au dieu li - bé - ra - teur! \_\_\_\_\_

P. Ju - pi - ter, ô dieu ven - geur! \_\_\_\_\_

*allargando* **a tempo animato**

Ch. L'o - racle avait rai - son; ah! tout mon cœur s'ex -

CARION *ad lib.*  
Mais d'où sors - tu, si sa - le?  
Ch. - lia - le En lou - an - ges aux dieux...  
*suivrez*

*a tempo*  
PLUTUS  
De chez un vieux co - quin qui, depuis qu'il est né N'a pas changé de

CHRÉMYLE  
Mais cette infir - mi -  
P. linge et ne s'est pas bai - gné!  
*tr*

Ch.

- té?... — Ta cé-ci-té cru-el - le?...

CARION *ad lib.*

PLUTUS

Si fait; d'où te vient - el - le?

Ah! ne m'en parlez pas!

P.

*All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*

C'est Ju - pi - ter qui m'a frap-

*All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*

*cresc.* *f* *f*

P.

- pé — D'un grand souci sur cette

*mf* *fp* *p*

P.

ter - - - re. Il me savait précu -

P.

- pé; — C'é - tait, je le dis sans mys - tère, — D'enri -

XINTHIAS *p léger*

D'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de

CARION *p léger*

D'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de

CHRÉMYLE *p léger*

D'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de

P.

- chir les seuls gens de bien.

*più f*

S. bien, d'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de bien.

C. bien, d'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de bien.

Ch. bien, d'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de bien.

P. bien, d'enrichir, d'enri - chir les seuls gens de bien. Le dieu du

*mf* *p*

P. ciel à ma pau - pié - re A ra - vi la dou - ce lu - miè - re, A -

*cresc.*

P. - fin que je n'en fis - se rien, Afin que je n'en fis - se

*sf* *p*

XINTHIAS *léger* *più f*  
 Ju-pi-ter est ja - loux de tous les gens de bien, Ju-pi-ter est ja -

CARION *léger* *più f*  
 Ju-pi-ter est ja - loux de tous les gens de bien, Ju-pi-ter est ja -

CHRÉMYLE *léger* *più f*  
 Ju-pi-ter est ja - loux de tous les gens de bien, Ju-pi-ter est ja -

P.  
 rien! Ju-pi-ter est ja -

X. *p*  
 - loux de tous les gens de bien! Reste avec

C. *p*  
 - loux de tous les gens de bien! Reste avec

Ch. *p*  
 - loux de tous les gens de bien! Reste avec

P. *p*  
 - loux de tous les gens de bien! Et mainte - nant, adieu!

*cresc.* *ff*

X. nous! — Reste avec nous! Plus! Plu-

G. nous! — Reste avec nous! Plus! Plu-

Ch. nous! — Reste avec nous! Plus! Plu-

P. Et mainte - nant, adieu! Non! Non!

*cresc.*

X. - tus! — Reste avec nous! —

G. - tus! — Reste avec nous! —

Ch. - tus! — Reste avec nous! —

P. Non! Non! Non! —

*fp* *cresc.*

1<sup>o</sup> tempo

X.  
Ah! pour moi quelle i - vres - se! Sa - lut au vi - si -

C.  
Ah! pour moi quelle i - vres - se! Sa - lut au vi - si -

Cu.  
Ah! pour moi quelle i - vres - se! Sa - lut au vi - si -

F.  
Ah! —

1<sup>o</sup> tempo

X.  
- teur, Au dieu de la ri - ches - se, Au dieu li - bé - ra -

C.  
- teur, Au dieu de la ri - ches - se, Au dieu li - bé - ra -

Ch.  
- teur, Au dieu de la ri - ches - se, Au dieu li - bé - ra -

P.  
Ah! que de po - li - tes - se!



*un poco più mod<sup>to</sup> espress.*

A. *teur!* Ah! quel le douce i - vres - - se!

C. *teur!* Douce i - -

Ch. *teur!*

P. *p (à part)* Ah! que de po - li - tes - - - se! Quel lan -

*pp*

A. Grâce à ce vi - si - teur, O Myr - rha, ma fai -

C. *pp* vres - - - se! Ah! quel le douce i -

Ch. *p* dou - - ce i - vres - - se *pp* Ah! quel le douce i -

P. *pp* - ga - ge flat - teur! Ah! que de po - li -

*pp*

Ped.

X.  
bles - se Rêve en - cor le bon - heur! Ah! pour moi quelle i -

C.  
- vres - se! Sa - lut au vi - si - teur, Au dieu de la ri -

U.  
- vres - se! Sa - lut au vi - si - teur, Au dieu de la ri -

P.  
- tes - se! Quel lan - ga - ge flat - teur! Quel - le po - li -

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

rit.

a tempo

X.  
- vres - se! quelle i - vres - se! *f* Honneur au

C.  
- ches - se! Ah! pour moi quelle i - vres - se! *f* Honneur au

Ch.  
- ches - se! Ah! pour moi quelle i - vres - se! *f* Honneur au

P.  
- tes - se! Pro - tè - ge ma fai - bles - se,

*sf rit.* a tempo *p*

*marcato* *allargando*

X. dieu li - bé - ra - teur! Hon - neur au dieu li - bé - ra -

C. dieu li - bé - ra - teur! Hon - neur au dieu li - bé - ra -

Ch. dieu li - bé - ra - teur! Hon - neur au dieu li - bé - ra -

P. *f* Ju - pi - ter, dieu ven - geur, O Ju - pi - ter, ô dieu ven -

*f* *allargando* Ped.

*a tempo*

X. - teur! \_\_\_\_\_

C. - teur! \_\_\_\_\_

Ch. - teur! \_\_\_\_\_

P. - geur! \_\_\_\_\_

*a tempo*

N° 8

TRIO

CARION, CHRÉMYLE, PLUTUS

RÉPL. « Aussitôt qu'ils sont riches. »

Allegro molto

CARION

Nous, le te-nous! Il est à

Allegro molto

PIANO

C.

nous, il est à nous, le bon Plu - tus! Cris su - per -

PLUTUS

Je suis per - du!

C.

- flus! cris su - per - flus!

P.

je suis per - du! je suis per - du! Ju -

P. *pin va me ré - duire en pou - - dre! Je sais les ef - fets de sa*

P. *fou - - dre. Si tu re - vois le jour, Ju - pi - ter, entends-*

CHÉRÉMYLE

Ch. *-tu, A - vec sa tou - - te - puis - san - - ce, Ne vaut*

Ch. *pas un fé - tu! Ton or, — par sa sen - le ver-*

CARION.

*mf*

Chez

Ch. *tu, Tient les dieux sous sa dépen - dan - ce.*

This system features a vocal line for Carion and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note 'tu,' and then the phrase 'Tient les dieux sous sa dépen - dan - ce.' The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes and triplets.

C. *nous, les dieux n'i - raient pas loin, S'ils se trou - vaient dans*

This system features a vocal line for Carion and piano accompaniment. The vocal line continues with 'nous, les dieux n'i - raient pas loin, S'ils se trou - vaient dans'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including triplets and eighth notes.

C. *le - be - soïn, S'ils se trou - vaient dans le - be - soïn.*

This system features a vocal line for Carion and piano accompaniment. The vocal line concludes with 'le - be - soïn, S'ils se trou - vaient dans le - be - soïn.' The piano accompaniment continues with the same rhythmic motifs.

CHËRËMYLE

C'est par

*f*

This system features piano accompaniment for Chermyle. It begins with a right-hand part playing chords and a left-hand part with a rhythmic pattern. The dynamic marking *f* is present.

Ch. *toi, par tes bons of - fi - ces, Qu'à Ju - pi - ter on fait des sa - cri -*

This system features a vocal line for Chermyle and piano accompaniment. The vocal line begins with 'toi, par tes bons of - fi - ces, Qu'à Ju - pi - ter on fait des sa - cri -'. The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *f*.

CARION

Par l'ar -

Ch. - fi - ces. Nous te - nons ce maître exi - geant Par l'argent!

*mf*

- gent! Par l'ar - gent!

Ch. Par l'ar - gent! Ne crains donc plus Ju - pin; c'est lui qui te re -

PLUTUS

Par l'argent!

*p*

*très large*

Ch. - dou - te, Plu - tus, maî - tre des dieux! — E. cou -

PLUTUS

*très large* Plu - tus, maî - tre des dieux! —

*f* *pp*

Ch. *te. I-ci-bas tout se fait par toi, plus vite Le monde en-*

Ch. *-tier su-bit ta loi. plus vite Par toi l'on boit du*  
*a tempo Allegro molto*

CARION

C. *vin. L'on mange des ga-let-tes*  
 CHREMYLE *Même aux gens les plus*

*Tu don-nes de l'es-prit...*

C. *bê-tes. C'est toi, mon a-mour, mon tré-*

Ch. *C'est toi!*  
 PLUTUS

*Comment, c'est moi?*



C. *multo cresc.*  
 sor, Car toi, c'est l'or, c'est l'or! c'est l'or,  
 Ch. C'est l'or! c'est

C. *f*  
 l'or, c'est l'or, c'est l'or, c'est l'or, c'est l'or, l'or, l'or! C'est le grand  
 Ch. *f*  
 l'or, c'est l'or, c'est l'or, c'est l'or, c'est l'or, l'or, l'or! C'est le grand  
 P. l'or, l'or! C'est le grand

C. roi dé-bon-nai-re, L'or, l'or, Qu'à deux ge-noux chacun ré-  
 Ch. roi dé-bon-nai-re, L'or, l'or, Qu'à deux ge-noux chacun ré-  
 P. roi dé-bon-nai-re, L'or, l'or, Qu'à deux ge-noux chacun ré-

C.    
 - vè - re! Je voudrais a - voir la voix de Sten - tor,

Ch.    
 - vè - re! Je voudrais a - voir la voix de Sten - tor,

P.    
 - vè - re! Mais pour quoi cri - er,



C.    
 Je voudrais a - voir la voix de Sten - tor, Pour cri - er: Vi - ve

Ch.    
 Je voudrais a - voir la voix de Sten - tor, Pour cri - er: Vi - ve

P.    
 ain - si que Sten - tor, Pour - quoi cri -



C.    
 l'or, Vi - ve, vi - ve, vi - ve l'or! De l'or! De l'or!

Ch.    
 l'or, Vi - ve, vi - ve, vi - ve l'or! De l'or! De

P.    
 - er: Vi - ve, vi - ve, vi - ve l'or! De l'or! De



C.  Del'or! Del'or! L'or, l'or, l'or, l'or, l'or,

Ch.  l'or! De l'or! De l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, l'or,

 l'or! De l'or! De l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, l'or,



C.  Vi - ve l'or! —

Ch.  Vi - ve l'or! —

P.  Vi - ve l'or! —



## CHRÉMYLE

 C'est pour l'or, que l'on tra-



Ch. *vail* - - - - - le, Fût - on Men - tor, fût-on Nes -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a long note on 'vail' followed by a melodic line for 'le, Fût - on Men - tor, fût-on Nes -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ch. *tor.* - - - - - C'est pour l'or que l'on ba -

CARION

The second system continues the vocal line with 'tor.' and 'C'est pour l'or que l'on ba -'. A section labeled 'CARION' begins with a vocal line starting on 'tor.' and a piano accompaniment. The piano part has dynamic markings *f* and *p*.

c. *tail* - - - - - le; On vit pour l'or, on meurt pour

The third system features a vocal line starting with 'tail' and 'le; On vit pour l'or, on meurt pour'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

c. l'or. Si tu bois,

CHIRÉMYLE

Il faut de l'or pour tout. Si tu

The fourth system has a vocal line starting with 'l'or. Si tu bois,' and 'Il faut de l'or pour tout. Si tu'. A section labeled 'CHIRÉMYLE' begins with a vocal line starting on 'Il' and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking *f*.

C.

Ch.

C.

Ch.

P.

C.

Ch.

P.

C.    
 - cor, encor, en - cor, encor, en - cor, encor, en - cor! Lor, l'or!

Ch.    
 - cor, encor, en - cor, encor, en - cor, encor, en - cor! Lor, l'or!

P.    
 Lor, l'or!

   
*f*

C.    
 C'est le grand roi dé - bon - nai - re, Lor, l'or,

Ch.    
 C'est le grand roi dé - hon - nai - re, Lor, l'or,

P.    
 C'est le grand roi dé - bon - nai - re, Lor, l'or,



C.    
 Qu'à deux ge - noux cha - cun ré - vè - re! Je voudrais a -

Ch.    
 Qu'à deux ge - noux cha - cun ré - vè - re! Je voudrais a -

P.    
 Qu'à deux ge - noux cha - cun ré - vè - re!



C.    
 - voir la voix de Sten - tor, Je voudrais a - voir la voix

Ch.    
 - voir la voix de Sten - tor, Je voudrais a - voir la voix

P.    
 Mais pour-quoi cri - er, ain - si



C.    
 de Sten - tor, Pour cri - er: Vi - ve l'or, Vi - ve, vi - ve, vi - ve

Ch.    
 de Sten - tor, Pour cri - er: Vi - ve l'or, Vi - ve, vi - ve, vi - ve

P.    
 que Sten - tor, Pour - quoi cri - er: Vi - ve, vi - ve, vi - ve



C.    
 l'or! De l'or! De l'or! De l'or! De l'or!

Ch.    
 l'or! De l'or! De l'or! De l'or! De

P.    
 l'or! De l'or! De l'or! De l'or! De



C.  
l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, Vi - - ve

Ch.  
l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, Vi - - ve

P.  
l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, l'or, Vi - - ve

*f*

C.  
l'or!

Ch.  
l'or!

P.  
l'or!

*ff* *p*

C.  
De len - til - -

CHRÉMYLE.  
On se las - se de tout, de plai - sir,



C.  -les, De bel\_les fil - les,

Ch.  De mu - si - que, De



C.  Jamais!

Ch.  tout au mon - de; mais, mais de l'or, oh! ja\_mais!

PLUTUS.  Ja\_



C.  jamais!

Ch.  Ja\_mais! Quand on a vingt ta - lents de ren -

P.  - mais!



Ch. - te, On en vient qua - ran - te Ou en veut cin - quan - te!

CARION.  
On en veut soi - xan - te! No - uante! Et  
Ch. Sep - tan - te!

C. le dé - sir pour - suit son cours... Il en

C. faut toujours! toujours! toujours!  
CHRÉMYLE.

il en faut tou - jours! tou - jours!  
PLUTUS.  
tou -

C. *toujours!* *toujours!* *toujours!* *toujours, tou-*

Ch. *tu - jours!* *tu - jours, toujours, tou -*

P. *- jours!* *tu - jours!* *toujours tou -*

C. *- jours, toujours, tu - jours, toujours, tu - jours, tou -*

Ch. *- jours, toujours, tu - jours, toujours, tu - jours, tou -*

P. *- jours, toujours, tu - jours, toujours, tu - jours, tou -*

*ff*

C. *- jours! Éor! l'or! C'est le grand roi dé - bon - nai - re; l'or!*

Ch. *- jours! Éor! l'or! C'est le grand roi dé - bon - nai - re; l'or!*

P. *- jours! Éor! l'or! C'est le grand roi dé - bon - nai - re; l'or!*

C.    
 l'or! Qu'à deux ge-noux chacun ré - vè - re! Je voudrais a -

Ch.    
 l'or! Qu'à deux ge-noux chacun ré - vè - re! Je voudrais a -

P.    
 l'or! Qu'à deux ge-noux chacun ré - vè - re!



C.    
 - voir la voix de Sten - tor, Je voudrais a - voir la voix

Ch.    
 - voir la voix de Sten - tor, Je voudrais a - voir la voix

P.    
 Mais pour-quoi cri - er, ain - si



C.    
 de Sten - tor, Pour cri - er: Vi - ve l'or! Vi - ve, vi - ve, vi - ve

Ch.    
 de Sten - tor, Pour cri - er: Vi - ve l'or! Vi - ve, vi - ve, vi - ve

P.    
 que Sten - tor, Pour - quoi cri - er: Vi - ve, vi - ve, vi - ve



C. *l'or! De l'or! De l'or! De l'or! De l'or!*

Ch. *l'or! De l'or! De l'or! De l'or! De*

P. *l'or? De l'or! De l'or! De l'or! De*

C. *l'or! l'or! l'or! l'or! l'or! Vi - ve l'or!*

Ch. *l'or! l'or! l'or! l'or! l'or! l'or! Vi - ve l'or!*

P. *l'or! l'or! l'or! l'or! l'or! l'or! Vi - ve l'or!*

FINAL DU 2<sup>e</sup> ACTE

MYRRHA, PRAXAGORA, LA PAUVRETÉ, XINTHIAS, CARION,  
CHRÉMYLE, BLEPSIDÈME, Chœur.

RÉPL. Sois tranquille, Plutus, ma demeure est à toi!

Allegro

PIANO

*p*

*cresc.*

Sop.

*f*  
Mes a - mis, l'heure est op - por -

Tén.

*f*  
Mes a - mis, l'heure est op - por -

Basses

*f*  
Mes a - mis, l'heure est op - por -

*f*

CHŒUR

- tu - ne! Que nous dit - on? qu'allons nous voir? Nous ve -

- tu - ne! Que nous dit - on? qu'allons nous voir? Nous ve -

- tu - ne! Que nous dit - on? qu'allons nous voir? Nous ve -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the same lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- nous, le cœur plein d'es - poir; On nous a pro -

- nous, le cœur plein d'es - poir; On nous a pro -

- nous, le cœur plein d'es - poir; On nous a pro -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have the same lyrics. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, now including some grace notes and accents.

- mis la for - tu - ne, On nous a pro -

- mis la for - tu - ne, On nous a pro -

- mis la for - tu - ne, On nous a pro -

The third system concludes the vocal and piano parts. The vocal parts have the same lyrics. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, now including some grace notes and accents.

- mis la for - tu - ne, On nous a pro - mis, on nous a pro - mis la for -  
 - mis la for - tu - ne, On nous a pro - mis, on nous a pro - mis la for -  
 - mis la for - tu - ne, On nous a pro - mis, on nous a pro - mis la for -

- tu - - - - - ne.  
 - tu - - - - - ne.  
 - tu - - - - - ne.

*ff*

CHRÉMYLE  
 Oui, mes a - mis, la for - tu - ne est à nous !  
 BLEPSIDÈME  
 Xin - thi - as nous l'a  
*f*



CHRÉMYLE

B. dit: j'accours au rendez-vous. Ah! ma joie est pro-

Ch. \_fon-de! De-main je se-rai ri-che à com-ble tout le

Ch. mon-de! J'ai Plu-tus!

Sop. Qui? Plu-

Tén. Qui? Plu-

Basses. Qui? Plu-

-tus?  
-tus? Plu-tus le dieu? Plu-tus! en ce  
(Un groupe)  
-tus? Le dieu Plu-tus?

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a key with one flat (B-flat major or D minor). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and sustained chords in the left hand.

## BLEPSIDÈME.

Le dieu de la for-tu-ne?  
lieu! Se-rais-tu fou?  
Se-rais-tu fou?

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines continue the dialogue. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano). The piano part features a mix of chords and moving lines.

## CHRÉMYLE

J'en ju-re par Nep-tu-ne!  
Jures-en par Ves-ta!

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines conclude the scene. The piano accompaniment features a strong rhythmic accompaniment with dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

**Récit**

Ch. 

Mais je dois tout d'abord accomplir mon dessein. Le pauvre homme a très grand besoin d'un méde-

**Récit**

**All<sup>o</sup> moderato**

Ch. 

-cin; Nous allons de ce pas consulter Es-cu - la - pe.

**All<sup>o</sup> moderato**

*mf*

CARION



Maî - - tre, Plutus est prêt.

**CHRÉMYLE**

Prends garde qu'il nechap - pe,

*très léger*

Ch. 

Et fais-le moi des cen - dre! ***f*** A - pol - lon, sois lou -

Ch. *largement*

- é! Fè-tons le dieu Plu - tus, et chan-tons E-vo - hé! Fè-tons le dieu Plu-

*mf* *suivrez* *p*

Ch. *Vivace*

- tus et chantons: E-vo - hé!

Sop. *f* E-vo -

Tén. *f* E-vo -

Basses. *f* E-vo - hé! E-vo - hé! E-vo -

*Vivace*

- hé! E-vo - hé! E-vo - hé! E-vo -

- hé! E-vo - hé! E-vo - hé! E-vo -

- hé! E-vo - hé! E-vo - hé! E-vo - hé! E-vo -

8

- hé! E\_vo\_hé!  
 - hé! E\_vo\_hé!  
 - hé! E\_vo\_hé!  
 8

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! Pour nous quel le i\_vres\_se! Chan-  
 E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! Pour nous quel le i\_vres\_se! Chan-  
 E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! Pour nous quel le i\_vres\_se! Chan-

- tous: E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo-  
 - tous: E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo-  
 - tous: E\_vo\_hé! Chan\_tons: E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo-

hé! A nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -

hé! A nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -

hé! A nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -

The first system consists of three vocal staves and a grand staff. The vocal parts are in a soprano, alto, and bass clef, respectively. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "hé! A nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -".

- é! E\_vo\_hé!

- é! E\_vo\_hé!

- é! Plu - tus, sois lou - é! E\_vo\_hé!

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- é! E\_vo\_hé!" for the soprano and alto parts, and "- é! Plu - tus, sois lou - é! E\_vo\_hé!" for the bass part. The piano accompaniment continues with various chords and melodic lines.

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

The third system features the vocal parts repeating the phrase "E\_vo\_hé!". The soprano and alto parts have the lyrics "E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!", while the bass part has "E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

*p* *cresc.*

E - vo - hé! A - nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -

E - vo - hé! A - nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -

E - vo - hé! A - nous la ri - ches - se! Plu - tus, sois lou -

- é, sois lou - é! Exo -

- é, sois lou - é! Exo -

- é, sois lou - é! Exo -

- hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! Chan -

- hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! Chan -

- hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! Chan -

\_ tons: E - vo - hé!  
 \_ tons: E - vo - hé! E - vo -  
 \_ tons: E - vo - hé! Chan - tons: E - vo - hé!

E - vo - hé! E - vo - hé! Chan - tons,  
 - hé! E - vo - hé! Chan - tons,  
 E - vo - hé! E - vo - hé! Chan - tons,

chan - tons, chan - tons: E - vo - hé!  
 chan - tons, chan - tons: E - vo - hé!  
 chan - tons, chan - tons: E - vo - hé!

*dim.*



A nous les fo - li - es  
<sup>1<sup>o</sup></sup>  
*p* A nous les fo - li - es  
*p* A nous les fo - li - es Des nuits et des

Des nuits et des jours! A nous! Aux mé - lan - co -  
 Des nuits et des jours! A nous! Aux mé - lan - co -  
 jours! Aux mé - lan - co - li - es

- li - es A - dieu pour tou - jours! a - dieu pour tou - jours! A  
 - li - es A - dieu pour tou - jours! a - dieu pour tou - jours! A  
 A - dieu pour tou - jours! a - dieu pour tou - jours! A

nous les fo - li - es Des nuits et des jours!

nous les fo - li - es Des nuits et des jours!

nous les fo - li - es Des nuits et des jours!

*mf*

Sop.

*mf* E - vo - hé ! E - vo - hé !

Tén.

*mf* E - vo - hé ! E - vo - hé !

Basses

*mf* E - vo - hé ! E - vo - hé !

8

Sop.  
*mf* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

Tén.  
*mf* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

Basses  
*mf* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

E\_vo\_hé! A nous les plai\_sirs! A nous la ri -

E\_vo\_hé A nous la ri -

E\_vo\_hé! A nous les plai\_sirs! A nous la ri -

*cresc.*

ches\_se, A nous les plai\_sirs! A nous la ri\_ches\_se!

ches\_se. A nous la ri\_ches\_se!

ches\_se, A nous les plai\_sirs! A nous la ri\_ches\_se!

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé!

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! A nous la ri\_ches\_se!Plu

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! A nous la ri\_ches\_se!Plu

E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! A nous la ri\_ches\_se!Plu

*p* *cresc.*

- tus, sois lou - é, sois lou - é!  
 - tus, sois lou - é, sois lou - é!  
 - tus, sois lou - é, sois lou - é!

E - vo - hé! E - vo - hé! Pour nous quelle i - vres - se! Chan -  
 E - vo - hé! E - vo - hé! Pour nous quelle i - vres - se! Chan -  
 E - vo - hé! E - vo - hé! Pour nous quelle i - vres - se! Chan -

- tons: E - vo - hé! **animez** E - vo -  
 - tons: E - vo - hé! **animez** E - vo -  
 - tons: E - vo - hé! Chan - tons: E - vo - hé! **animez**

*animez*

-hé! E - o - hé! A nous la ri - ches - se! E - vo -

-hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! E - vo -

E - vo - hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se!

*animez*

*f*

-hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! Pour

-hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! Pour

E - vo - hé! E - vo - hé! A nous la ri - ches - se! Pour

nous quelle i - vres - se! Plu - tus, sois lou - é! — A

nous quelle i - vres - se! Plu - tus, sois lou - é! — A

nous quelle i - vres - se! Plu - tus, sois lou - é! — A

nous la ri - chesse! A nous! A  
nous la ri - chesse! A nous! A  
nous la ri - chesse! A nous! A

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "nous la ri - chesse! A nous! A". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

nous! *ff* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! *ff* Ah!  
nous! *ff* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! *ff* Ah!  
nous! *ff* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! *ff* Ah!

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are "nous! *ff* E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! E\_vo\_hé! *ff* Ah!". The piano accompaniment includes a section with a 3/4 time signature change and a *ff* dynamic marking.

This system shows the vocal lines and piano accompaniment continuing. The vocal lines are mostly sustained notes, and the piano accompaniment provides harmonic support.

8 *allarg.*

The fourth system is primarily piano accompaniment. It begins with a measure marked with a fermata and the number "8". The tempo is marked *allarg.* (ritardando). The piano part features chords and a bass line with some rhythmic patterns.

8 --, **Allegro**

**LA PAUVRETÉ** **Récit.**

Arrêtez, malheu-

**Mod<sup>to</sup>**

-reux! Plus, c'est votre per-te! La fortune est pour

**Mod<sup>to</sup>**

**CHRÉMYLE**  
**animé**

vous u-ne ca-la-mi-té! Cet-te fem-me me dé-con-

**Allegro**

*ad lib.*

-cer-te. Voy-a-gen-se, ton nom?



andante

TOUS

*f* *p*

O — terreur! ô — terreur!

LA PAUVRETÉ

*ad lib.*

Mon nom?... La Pauvre-té!

Sop.

*f* andante *p*

O — terreur! ô — terreur!

Tén.

*f* *p*

O — terreur! ô — terreur!

Basses

*f* *p*

O — terreur! ô — terreur!

andante

Larghetto

XINTHIAS

*p*

Voi-ci donc la dé-es-se Dont je su-

CARION

*p*

Voi-ci donc la dé-es-se Dont je su-

BLEPSIDÈME

*p*

Voi-ci donc la dé-es-se Dont je su-

CHIRÉMYLE

*p*

Voi-ci donc la dé-es-se Dont je su-

Larghetto

la P.    
 Oui, je suis la dé - es - se Qui vous tient sous sa

X.    
 \_ bis la loi!

C.    
 \_ bis la loi!

B.    
 \_ bis la loi!

Ch.    
 \_ bis la loi!

   
 Voi - ci donc la dé - es - se Dont je su - bis la

   
 Voi - ci donc la dé - es - se Dont je su - bis la

   
 Voi - ci donc la dé - es - se Dont je su - bis la



loi. A mon as - pect — pourquoi Ces  
 A son as - pect — je sens mon  
 A son as - pect, — A son as -  
 Devant cette traîtres - se, Devant cette traîtres -  
 Devant cette traîtres - se, Devant cette traîtres -  
*pp* loi! Je sens mon —  
*pp* loi! Je sens mon —  
*pp* loi! Je sens mon —  
 Ped. ★ Ped. ★

la P. *f* *pp*  
 cris, pourquoi ces cris et et ef\_froi? Oui, je

X. *f* *pp*  
 cœur, je sens mon cœur frémir d'ef\_froi!

C. *f* *pp*  
 -pect - je sens mon cœur frémir d'ef\_froi!

B. *f* *pp*  
 -se Je sens mon cœur frémir d'ef\_froi! Voi\_là donc la dé\_

Ch. *f* *pp*  
 -se Je sens mon cœur frémir d'ef\_froi! Voi\_là donc la dé\_

*f* *pp* *mf*  
 cœur, je sens mon cœur frémir d'ef\_froi! Voi - là

*f* *pp*  
 cœur, je sens mon cœur frémir d'ef\_froi!

*f* *pp*  
 cœur, je sens mon cœur frémir d'ef\_froi! Voi\_là donc la dées - - -

*f* *pp*

*cresc.*

la P. suis \_\_\_\_\_ la dé - es - - - se, la dé -

X. Voi - là donc \_\_\_\_\_ la dé - es - se,

C. Voi - là donc la dé -

B. - es - se, Voilà donc la dé - es - se Qui nous tient sous sa

b. - es - se, Voilà donc la dé - es - se Qui nous tient sous sa

\_\_\_\_\_ donc \_\_\_\_\_ la dé - es - - - se, la dé -

Voi - là donc \_\_\_\_\_ la dé - es - se,

- se, Voilà donc la dées - se Qui nous tient sous sa loi, \_\_\_\_\_

*cresc.*

la P. *ff* *pp*  
 \_ es \_ se Qui vous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_ Pour\_

X. *ff* *pp*  
 oui, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_ Je

C. *ff* *pp*  
 \_ es \_ se, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_ Je

B. *ff* *pp*  
 loi, oui, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_ Je

Ch. *ff*  
 loi, oui, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_

*ff*  
 \_ es \_ se, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_

*ff*  
 oui, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_

*ff*  
 \_\_\_\_\_ oui, la dées\_se Qui nous tient, qui nous tient sous sa loi! \_\_\_\_\_

*ff* *p*

la P  
- quoi fré - mir d'ef - froi? —

X  
suis gla - cé d'ef - froi! Je sens mon

C  
suis gla - cé d'ef - froi! Je sens mon

B  
suis gla - cé d'ef - froi! Je sens mon

Ch.  
*pp*  
Ah! Je sens mon

1<sup>re</sup> Sop.  
*pp*  
Ah! Je sens mon

2<sup>de</sup> Sop.  
*pp*  
Je sens mon

*pp*  
Ah! Je sens mon

*pp*  
Ah! Je sens mon

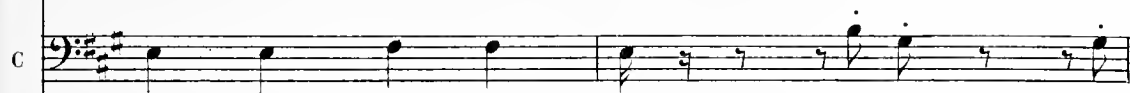
*pp*



Où, je suis, je suis la dées - se qui vous tient sous sa loi ! Pourquoi frémir,



cœur gla - cé d'ef - froi, Je sens mon



cœur gla - cé d'ef - froi, Je sens mon



cœur gla - cé d'ef - froi, Je sens mon



cœur gla - cé d'ef - froi, Je sens mon

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> Sop.



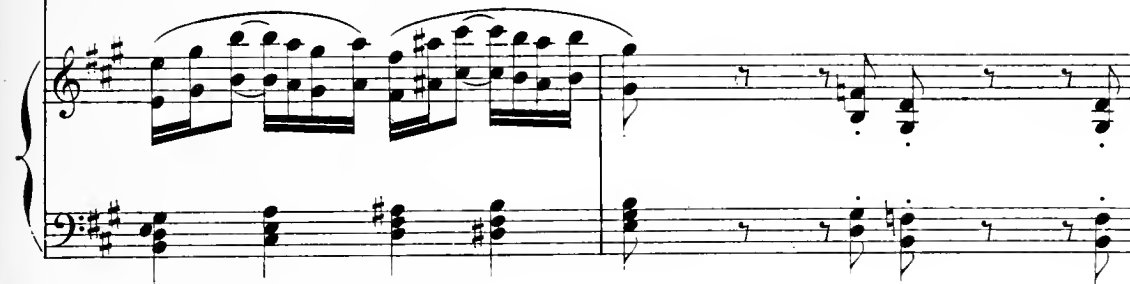
cœur, Je sens mon



cœur gla - cé d'ef - froi, Je sens mon



cœur gla - cé d'ef - froi; Je sens mon





la  
P.  
fré-mir d'ef - froi? —

X.  
cœur gla - cé d'ef - froi! —

B.  
cœur gla - cé d'ef - froi! —

Ch.  
cœur gla - cé d'ef - froi! —

cœur gla - cé d'ef - froi! —

cœur gla - cé d'ef - froi! —

cœur gla - cé d'ef - froi! —

cœur gla - cé d'ef - froi! —

**All<sup>o</sup> molto**

*pp* *ff*

CHRÉMYLE

*f*

Fuis loin de

*fp*

Ch.

nous, tris - te mé - gè - re, Le pi -

Ch.

- re de tous nos dan - gers! Car la

Ch.

pes - te, car la guer - re Ne sont que des

Ch.

maux pas - sa - gers. C'est toi, l'enne -

Ch.

- mie é - ter - nel - le, Toi, le flé - au du

Ch. *f*

gen - re hu - main, Qui nous ap - por -

Ch. *dimin.* *p*

- tes sous ton ai - le Le froid sombre et la

Ch. *f*

som - bre faim, Qui nous ap - por - tes

Ch. *marcato*

sous ton ai - le Le froid

Ch. *f*

sombre et la som - bre

Ch.

faim!

Sop. *ff*

Fuis loin de nous, tris-te mé -

Tén. *ff*

Fuis loin de nous, tris-te mé -

Basses

Fuis loin de nous, tris-te mé - gè - re,

*ff*

LA PAUVRETÉ

*long* **Récit.**

Pourquoi ces repro-ches in -

- gè - re, Va, ——— fuis loin de nous!

- gè - re, Va, ——— fuis loin de nous!

Ah! va, ——— fuis loin de nous!

*long*

la  
P

- jus - tes, Ces regards som - bres ou rail - leurs? La du - re pau - vre -

*p*

la  
P

- té rend les hom - mes ro - bus - tes, Plus heu - reux et meil -

*f* *pp*

**Andante**

la  
P

- leurs! Ne me repoussez pas, —

**Andante**

la  
P

— car c'est moi — qui vous li - vre Cet art — dont j'ai seule l'em -

la P  
- ploi: — Le se-cret en-chanté — de vi-vre Content de

la P  
*rall.* **Moderato**  
peu, content de soi. C'est moi l'inspira-tri-ce

**Moderato**

la P  
sain-te De l'ar-tis-te et de l'é-cri-vain. Plus vaiLLants et plus

la P  
forts — après ma rude é-trein-te, Ils mar-chent vers leur but di-

*ad lib.*

*suivez* **f** *p*

a  
P. — vin... — Où seraient les fron - tons, les vas - tes pro - py -

*pp*

la  
P. - lé - es, Les tem - ples, les pa - lais, les co - lon - nes ai -

la  
P. - lé - es, Si ceux qui les ont faits n'avaient su - bi ma

*f* *p*

la  
P. *animez* loi? — C'est moi dont l'ai - guil - lon é - veillait le gé -

12 12 6 6 6 6

1a P.

- ni - e D'Homè - re men - di - ant dans les champs d'I - o -

12

- ni - e; Et vo - tre Phi - di - as n'eût rien cré - é sans

12

moi!

All<sup>o</sup> animato

*f*

Ped. Ped. Ped.

*dimin.*

Ped. Ped. ★



## LA PAUVRETE

Grè-ce, fiè-re de ton his-toi-re, A mon tour j'ai la fierté

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'Grè-ce, fiè-re de ton his-toi-re, A mon tour j'ai la fierté'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

la P. Dè-tre l'ar-ti-san, — l'ar-ti-san — de ta gloi-re

The second system continues the musical score. The vocal line is marked 'la P.' and contains the lyrics 'Dè-tre l'ar-ti-san, — l'ar-ti-san — de ta gloi-re'. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand, with a steady bass line.

la P. **Più largo** Et de ton immor-ta-li-té! **rit.** C'est moi l'ar-ti-san de ta

**Più largo** **rit.**

The third system is marked 'la P.' and includes performance directions '**Più largo**' and '**rit.**'. The vocal line contains the lyrics 'Et de ton immor-ta-li-té! C'est moi l'ar-ti-san de ta'. The piano accompaniment features a slower tempo and includes a dynamic marking '**f**'.

la P. **pressez beaucoup** gloi-re Et de ton im-mor-ta-li- **rall.**

**pressez beaucoup**

The fourth system is marked 'la P.' and includes performance directions '**pressez beaucoup**' and '**rall.**'. The vocal line contains the lyrics 'gloi-re Et de ton im-mor-ta-li-'. The piano accompaniment features a very slow tempo and includes a dynamic marking '**f**'.

All<sup>o</sup> animato

la  
P.

-té!

Sop.

Tén.

Basses

Ce qu'el-le dit se fait com-

All<sup>o</sup> animato

*ff*

Ce qu'el-le dit se fait com-

-pren - - - dre; Mais je ne veux plus rien en -

-pren - - - dre; Mais je ne veux plus rien en -

-pren - - - dre; Mais je ne veux plus rien en -

-pren - - - dre; Mais je ne veux plus rien en -

-ten - - - dre! Maudi - - te soit

-ten - - - dre! Maudi - - te soit

-ten - - - dre! Maudi - - te soit

-ten - - - dre! Maudi - - te soit

— la Pau - - vre.té! Maudi - te soit la Pauvre -

— la Pau - - vre.té! Maudi - te soit la Pauvre -

— la Pau - - vre.té! Maudi - te soit la Pauvre -

## LA PAUVRETÉ

Fuy - ez, Fuy - ez, ô troupe la-men-

-té, Mè - me di - sant la vé - ri - té!

-té, Mè - me di - sant la vé - ri - té!

-té, Mè - me di - sant la vé - ri - té!

la P. - ta - ble, Cet or man - dit, cet or cou - pa - ble, Dont la soif vous perd, malheu-

And<sup>no</sup> non lento

la  
P.

-reux! *ad lib.*  
CARION  
Dou - ce soif, dou - ce soif, — Dou - ce

suivez

And<sup>no</sup> non lento

C.

soif, que Plutus — a - breu - ve, Bornant à toi — mes vœux, — Je

C.

veux Dans le Pac - tole, ai - ma - ble fleu - ve, Plonger mon

C.

*ad lib.*  
corps, plon - ger mon corps vo - lup - tu - eux! Je veux a -

suivez

## animato

c. 

-voir de beaux ha-bits de soi - e, Et des par - fums — dans mes che-

animato

c. 

-veux ; — Je veux m'eni - vrer d'amour et de joi - e, m'en-ivrer d'a-

c. 

-mour — et de joi - e! Je veux, Je veux — que Phry-

rall. a tempo

*pp* suivez a tempo

c. 

-né, La-is, As-pa - si - e Me ver-sent la douce ambroi-

*pp*

*rall.*

c. *- si - - e D'un bai-ser qui vaut cent a - veux, - - - D'un bai-*

*suivez*

*rall.* *a tempo*

c. *-ser qui vaut cent a - veux! Voi-là, pour moi, ce que je*

c. *veux! Voi - là, - - - pour moi, voi-là ce que je veux, voi-là ce que je*

*moins vite*

c. *veux, ce que je veux! - - -*

*LA PAUVRETÉ*

*moins vite* *Soit; ta Phry-*

la P.  
 -né, ton As - pa - si - - e, ta La - ïs et leur ambroi -

The first system of music consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand.

(à Xinthias)  
 -si - e, A - vec de l'or on lès païra. Mais à la tendresse vé -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand.

la P.  
 -na - - le D'u - ne courti - sa - ne ba - na - le Ton cœur, du

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand.

XINTHIAS  
 la P.  
 moins, ton cœur ré - sis - te - ra? - Pourquoi m'in - ter - pel -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand. The system ends with a fermata over the final note of the piano accompaniment.

X.

-ler, ô déesse infer - na - le, Toi qui m'é - loi - gues de Myr -

All<sup>o</sup> animato

X.

-rha?  
Sop. *f* Va t'en! *ff* Va t'en! Va t'en!  
Tén. *f* Va t'en! *ff* Va t'en! Va t'en!  
Basses *f* Va t'en! *ff* Va t'en! Va t'en!

All<sup>o</sup> animato

*marcato*

*marcato*

*marcato*

*marcato*

Va t'en! va t'en, sor - ciè - re! Re - prends ton che -



-min! Rem - porte a - vec toi ta mi - sè -  
 -min! Rem - porte a - vec toi ta mi - sè -  
 -min! Rem - porte a - vec toi ta mi - sè -

*dim.*

-re! *ff* Nous serons tous ri - ches, tous ri - ches de -  
 -re! *ff* Nous serons tous ri - ches, tous ri - ches de -  
 -re! *ff* Nous serons tous ri - ches, tous ri - ches de -

*ff*

-main, ——— Nous serons tous ri - ches, tous ri - ches de -  
 -main, ——— Nous serons tous ri - ches, tous ri - ches de -  
 -main, ——— Nous serons tous ri - ches, tous ri - ches de -

- main. Va t'en, — va t'en, sor - ciè -

- main. Va t'en, — va t'en, sor - ciè -

- main. Va t'en, — va t'en, sor - ciè -

- re! Nous se - rons tous ri - ches, tous ri - ches de -

- re! Nous se - rons tous ri - ches, tous ri - ches de -

- re!

*allargando*

- main, — Nous se - rons tous ri - ches, tous ri - ches de -

- main, — Nous se - rons tous ri - ches, tous ri - ches de -

Nous se - rons tous ri - ches, tous ri - ches de -

*allargando*

*ff*

⊕ A l'Opéra-Comique, on supprime à partir de ce signe jusqu'au signe ⊕ page 194. B. & C. 13.083

a tempo

- main !

- main !

- main !

8

a tempo

dim.

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. They all sing the word "main!". The piano accompaniment is in bass clef, with a key signature of one sharp and common time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The tempo is marked "a tempo". A dynamic marking "dim." is present in the right hand of the piano part.

MYRRHA

J'ai vou - lu te re -

8

mf

Detailed description: This system is for the character Myrrha. It includes a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp and the time signature is common time. The vocal line begins with the lyrics "J'ai vou - lu te re -". The piano accompaniment has a dynamic marking of "mf". A section of the piano part is marked with a "5" time signature.

M.

-voir; j'ai fui Xé - non; par - don - ne!

PRAXAGORA

Mon doux mi -

XINTHIAS

Myr - rha!

8

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The first vocal staff (M.) has the lyrics "-voir; j'ai fui Xé - non; par - don - ne!". The second vocal staff (PRAXAGORA) has the lyrics "Mon doux mi -". The third vocal staff (XINTHIAS) has the lyrics "Myr - rha!". The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of one sharp and common time. A dynamic marking "mf" is present in the left hand. A section of the piano part is marked with a "5" time signature.

P. *- guon!*

X. *De - main, je se - rai*

CARION *Me voi - ci, ma mi - gnon - - ne!*

X. *ri - che; ton pè - re cè - de - ra.*

C. *C'est de - main seu - le -*

*dim.*

MYRRHA *Doux es - poir!*

C. *- ment que Plu - tus ver - se - ra. Beau - té cé -*

*p*

## PRAXAGORA

Mon a - mour! Je t'ai - - me!

- les - te! Ma Ju - non!

The musical score for Praxagora consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "Mon a - mour! Je t'ai - - me! - les - te! Ma Ju - non!". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

MYRRHA

Je t'ai - - me! Je t'ai - - mè!

The musical score for Myrrha consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "Je t'ai - - me! Je t'ai - - mè!". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

XINTHIAS

Je t'ai - - - me!

LA PAUVRETÉ

U -

The musical score for Xinthias and La Pauvreté consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "Je t'ai - - - me! U -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line.

la P.

- ne der - niè - re fois, é - cou - tez -

The musical score for the final section consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "- ne der - niè - re fois, é - cou - tez -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present at the end of the piano part.

la P.

moi!

Sop. *f*

Non, non, non, non, non, non, non,

Tén. *f*

Non, non, non, non, non, non, non,

Basses *f*

Non, non, non, non, non, non, non,

non! \_\_\_\_\_ Va t'en! va t'en, sor-ciè - re! Re-

non! \_\_\_\_\_ Va t'en! va t'en, sor-ciè - re! Re-

non! \_\_\_\_\_ Va t'en! va t'en, sor-ciè - re! Re-

-prends ton che-min! Rem-porte a-vec toi ta mi-

-prends ton che-min! Rem-porte a-vec toi ta mi-

-prends ton che-min! Rem-porte a-vec toi ta mi-

*dim.*

-sè - - - re! Nous serons tous ri - ches, tous

-sè - - - re! Nous serons tous ri - ches, tous

-sè - - - re! Nous serons tous ri - ches, tous

*ff*

ri - ches de - main, Nous serons tous ri - ches, tous

ri - ches de - main, Nous serons tous ri - ches, tous

ri - ches de - main, Nous serons tous ri - ches, tous

ri - ches de - main! Va t'en! — va t'en, sor -  
 ri - ches de - main! Va t'en! — va t'en, sor -  
 ri - ches de - main! Va t'en! — va t'en, sor -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics 'ri - ches de - main! Va t'en! — va t'en, sor -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- ciè - - - re! Nous se - rons tous ri - ches, tous  
 - ciè - - - re! Nous se - rons tous ri - ches, tous  
 - ciè - - - re!

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are '- ciè - - - re! Nous se - rons tous ri - ches, tous'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some melodic movement in the right hand.

ri - ches de - main! Nous se - rons tous ri - ches, tous  
 ri - ches de - main! Nous se - rons tous ri - ches, tous  
 Nous se - rons tous ri - ches, tous

*allargando*  
*ff*

The third system concludes the piece. The lyrics are 'ri - ches de - main! Nous se - rons tous ri - ches, tous'. The tempo marking *allargando* is present above the vocal lines, and the dynamic marking *ff* (fortissimo) is placed below the piano accompaniment. The piano accompaniment features a more active bass line and some melodic movement in the right hand.



ri-ches de - main !

ri-ches de - main !

ri-ches de - main !

*ff*

8

8

8

8

The musical score consists of three vocal staves and four piano accompaniment systems. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line in the left hand. The first system includes the vocal lines and the beginning of the piano accompaniment. The second system shows the piano accompaniment continuing with a dynamic marking of *ff*. The third and fourth systems continue the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic accompaniment. The score concludes with a final cadence in the piano part.

## ACTE III

## N° 10

## INTRODUCTION

## A. CHŒUR-B. COUPLETS BACHIQUES

CARION, PLUTUS, CHŒUR

**Moderato**

PIANO

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with triplets and a final chord with a fermata. The left hand provides a steady bass accompaniment with chords.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line featuring triplets. The left hand has a bass line with a forte (*f*) dynamic marking.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with a fermata and a forte (*ff*) dynamic marking. The left hand has a bass line with a forte (*ff*) dynamic marking.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with triplets and a fermata. The left hand has a bass line with a forte (*ff*) dynamic marking.

**A. CHŒUR**

Vocal and piano accompaniment for the chorus. It includes staves for Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), and Basses, along with piano accompaniment. The lyrics are: "Le vin joyeux rit dans l'amphore; Plus, Plus,". The piano accompaniment is in the right hand, and the vocal parts are in the left hand.

Cé. lé. brons tes ver. tus!

Cé. lé. brons tes ver. tus!

Cé. lé. brons tes ver. tus!

*ff*

De. puis la nuit jus. qu' à l' au. ro. re, Ce soir, de. main,

De. puis la nuit jus. qu' à l' au. ro. re, Ce soir, de. main,

De. puis la nuit jus. qu' à l' au. ro. re, Ce soir, de. main,

tou. jours, en. co. re, Chantons Plu. tus, chantons Plu. tus,

tou. jours, en. co. re, Chantons Plu. tus, chantons Plu. tus,

tou. jours, en. co. re, Chantons Plu. tus, chantons Plu. tus,

*allargando* *a tempo*

chan - - tons, chan tons Plu - tus!

chan - - tons, chan tons Plu - tus!

chan - - tons, chan tons Plu - tus!

*allargando* *a tempo*

*p*

CARION

Vois, ô doux bien - fai -

c. 

- teur du monde, Tout ce peuple re-con-nais-sant! Pour

c. 

toi l'on s'enivre à la ron - - de, Pour toi l'on s'enivre à la

c. 

ron - - de; Ce spec-ta - - cle, ce spec-ta - - cle,

c. 

ce spec-tacle est vrai-ment At - ten - drissant!

Sop. *ff*

Tén.

Basses

Le vin joyeux rit dans l'amphore;

Le vin joyeux rit dans l'amphore;

Le vin joyeux rit dans l'amphore;

*f* *ff*

Plu - tus, Plu - tus, Cé - lé - brons tes ver - tus!

Plu - tus, Plu - tus, Cé - lé - brons tes ver - tus!

Plu - tus, Plu - tus, Cé - lé - brons tes ver - tus!

*ff*

De - puis la nuit jus - qu'à l'au - ro - re,

De - puis la nuit jus - qu'à l'au - ro - re,

De - puis la nuit jus - qu'à l'au - ro - re,

*ff*

Ce soir, de main, tou-jours, en-co-re, Chantons Plu-tus,  
 Ce soir, de main, tou-jours, en-co-re, Chantons Plu-tus,  
 Ce soir, de main, tou-jours, en-co-re, Chantons Plu-tus,

chan-tons Plu-tus, chan-tons, chan-tons Plu-tus,  
 chan-tons Plu-tus, chan-tons, chan-tons Plu-tus,  
 chan-tons Plu-tus, chan-tons, chan-tons Plu-tus,

allarg.

-tus!  
 -tus!  
 -tus!

a tempo



## B. COUPLETS BACHIQUES

Allegretto

PLUTUS

*largement**f*

1<sup>er</sup> COUPLET A nous les vins, à nous les roses, Et la gai-té!

P.

Ou-bli - ons les soucis mo - roses En liber - té!

*plus léger*

P.  *plus léger*  
 — Mon cœur, s'ou - vrant à la ten - dresse, Vers la - beau - té - prend son es -

P.   
 - sor. Suivez — le dieu de — la ri - ches - se, Pre -  
 suivez

P.   
 - nez mon or, pre - nez mon or, pre - nez, pre - nez mon —

P.   
 or! Ah! — Al - lons, — al - lons, jeu -  
*Più presto*  
*léger*  
*pp*

P. *nes\_bac\_chan\_tes, Al\_lons,— al\_lons, nym\_phes char\_man\_tes, Ri\_*

*sf* *p* *sf* *p*

P. *ez, riez, dan\_sez, dansez! Bac\_chus emplit mon*

*f* *cresc.*

P. *ver\_re, Vè\_nus vous fit pour plai\_re; Ri\_*

*p*

P. *ez,— dansez, bu\_véz, aimez!— Vè\_nus vous fit pour*

*p* *f*

P. *plai - re; Ri - ez, ri - ez, — dan - sez, bu - vez, ai -*

P. *- mez!*

Sop. *f*  
Tén. *f*  
Basses. *f*

*Allons, al - lons, jeu - nes bac - chan - tes, Allons, al -*  
*Allons, al - lons, jeu - nes bac - chan - tes, Allons, al -*  
*Allons, al - lons, jeu - nes bac - chan - tes, Allons, al -*

*- lons, nym - phes char - man - tes, Allons, al - lons, ri - ez, dan -*  
*- lons, nym - phes char - man - tes, Allons, al - lons, ri - ez, dan -*  
*- lons, nym - phes char - man - tes, Allons, al - lons, ri - ez, dan -*

- sez! Ah! ah! ah! ah! *eri* Ri - ez, bu -  
 - sez! Ah! ah! ah! ah! *eri* Ri - ez, bu -  
 - sez! Ah! ah! ah! ah! *eri* Ri - ez, bu -

The first system of music features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature and contain the lyrics: "- sez! Ah! ah! ah! ah! Ri - ez, bu -". The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures in both hands. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part includes a trill (tr) and dynamic markings of *sf* and *mf*.

- vez, ri - ez, dan - sez, ri - ez, bu -  
 - vez, ri - ez, dan - sez, ri - ez, bu -  
 - vez, ri - ez, dan - sez, ri - ez, bu -

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal lines are: "- vez, ri - ez, dan - sez, ri - ez, bu -". The piano accompaniment features triplet patterns in the right hand and chords in the left hand. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part includes a *crescendo* marking and a dynamic marking of *f*.

- vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char - man - tes, ri - ez, dan -  
 - vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char - man - tes, ri - ez, dan -  
 - vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char - man - tes, ri - ez, dan -

The third system of music concludes the vocal and piano parts. The vocal lines are: "- vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char - man - tes, ri - ez, dan -". The piano accompaniment continues with triplet patterns and chords. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part includes dynamic markings of *f* and *mf*.

## PLUTUS

2<sup>e</sup> COUplet. Dans — ce mé —

— sez! Allons, jeunes bac — chan — tes, ri — ez, dan — sez!

— sez! Allons, jeunes bac — chan — tes, ri — ez, dan — sez!

— sez! Allons, jeunes bac — chan — tes, ri — ez, dan — sez!

P. — tal résonne et vi — bre, O Da — na — és,

P. — Lé — cho joyeux, brillant et li — bre Des Évo — hés!

Je suis Pou - bli, je suis l'i - vresse, La gaî - té

franche et sans dé - tour Je suis \_\_\_\_\_ le baiser, la ca -

*ad lib.*

- res - se, Je suis l'amour, je suis l'amour, je

*a tempo.*

suis l'a - mour, l'a - mour! Ah! \_\_\_\_\_ Al -

*più*  
*liger*

presto.

- lons, al - lons, jeu - nes bacchantes, Al - lons, al - lons, nym - phes charmantes, Ri-

*pp* *sf* *p* *sf* *p*

- ez, riez, dan - sez, dansez! Bacchus emplit mon

*f* *cresc.*

ver - re, Vé - nus vous fit pour plai - re; Ri -

*p*

- ez, dansez, bu - vez, ai - mez! Vé - nus vous fit pour

*f* *p* *f*



plai - re; Ri - ez, ri - ez, dan - sez, bu - vez, ai -

-mez!  
Sop.  
Tén.  
Basses *f*

Allons, al - lons, jeu - nes bac - chan - tes, Allons, al -  
Allons, al - lons, jeu - nes bac - chan - tes, Allons, al -  
Allons, al - lons, jeu - nes bac - chan - tes, Allons, al -

-lons, nym - phes char - man - tes, Allons, al - lons, ri - ez, dan -  
-lons, nym - phes char - man - tes, Allons, al - lons, ri - ez, dan -  
-lons, nym - phes char - man - tes, Allons, al - lons, ri - ez, dan -

-sez! Ah! ah! ah! ah! Ri -  
 -sez! Ah! ah! ah! ah! Ri -  
 -sez! Ah! ah! ah! ah! Ri -  
*tr* *tr* *mf* *mf*

*crescendo*  
 -ez, bu - vez, ri - ez, dan -  
 -ez, bu - vez, ri - ez, dan -  
 -ez, bu - vez, ri - ez, dan -  
*crescendo*

-sez, ri - ez, bu - vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char -  
 -sez, ri - ez, bu - vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char -  
 -sez, ri - ez, bu - vez, ri - ez, dan - sez! Allons, nymphes char -  
*f*

-man - tes, ri - ez, dan - sez! Allons, jeu - nes bac - chan - tes, ri - ez, dan -  
 -man - tes, ri - ez, dan - sez! Allons, jeu - nes bac - chan - tes, ri - ez, dan -  
 -man - tes, ri - ez, dan - sez! Allons, jeu - nes bac - chan - tes, ri - ez, dan -

**pressez**

-sez!  
 -sez!  
 -sez!

*fff* **pressez**

*long*

*long*

N<sup>o</sup> 10<sup>bis</sup>

## SORTIE

Allegretto

PIANO

*p*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 2/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with several triplet markings. The lower staff is in bass clef with a 2/4 time signature and provides a harmonic accompaniment of chords.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff shows a continuation of the melodic line with triplet markings. The lower staff continues the chordal accompaniment.

The third system of the score features two staves. The upper staff contains a melodic line with triplet markings. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords.

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with multiple triplet markings. The lower staff continues the chordal accompaniment.

The fifth and final system on this page consists of two staves. The upper staff begins with a piano-piano (*pp*) dynamic and features a melodic line with triplet markings. The lower staff provides a harmonic accompaniment.

N<sup>o</sup> 11

## AIR

## MYRRHA

RÉPL. : « Que je n'ai vu Plutus. »

## Andantino

PIANO

*p*

The piano introduction is in 9/8 time, marked 'Andantino' and 'piano' (p). It features a melody in the right hand with grace notes and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

## MYRRHA

Vé - nus, Vé - nus, — que

The vocal entry begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Vé - nus, Vé - nus, — que'. The piano accompaniment consists of chords and eighth-note patterns.

traî - nent les — co - lom - bes, — Dé - esse aux yeux toujours clé -

The vocal line continues with the lyrics 'traî - nent les — co - lom - bes, — Dé - esse aux yeux toujours clé -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and eighth-note figures.

*cresc.*

- ments, — Dé - esse aux yeux toujours clé - ments, Tu ne veux

The vocal line concludes with the lyrics '- ments, — Dé - esse aux yeux toujours clé - ments, Tu ne veux'. The piano accompaniment features a crescendo, indicated by the 'cresc.' marking, with more complex chordal textures.

*f.* *din.*

pas — pour hé-ca - tom - bes Les — cours déchi-rés des a -

*p*

- mants, — Tu ne veux pas pour hé-ca - tom - bes Les

*sf* *sf* *din.*

*dolce* **poco più animato**

cœurs déchi-rés des — a-mants! —

*pp* **poco più animato**

L'o - pu - lence — aujourd'hui dé - co - re Cette de.

*pp*

Péd

- meure, ——— hi - er en - co - - re ——— A -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'meure', followed by a quarter rest, then a half note 'hi', a quarter note 'er', a quarter note 'en', a quarter note 'co', a quarter note 're', and finally a quarter note 'A' followed by a quarter rest. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

- si - - le mi - sé - rable et nu . ——— Ton

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter note 'si', followed by a quarter rest, then a quarter note 'le', a quarter note 'mi', a quarter note 'sé', a quarter note 'rable', a quarter note 'et', and a quarter note 'nu' followed by a quarter rest. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, showing some chromatic movement in the right hand.

cœur — est-il ——— changé ——— de mê - - me, Ton

The third system of the score. The vocal line begins with a quarter note 'cœur', followed by a quarter rest, then a quarter note 'est', a quarter note 'il', a quarter rest, then a quarter note 'changé', a quarter rest, then a quarter note 'de', a quarter note 'mê', a quarter note 'me', and finally a quarter note 'Ton' followed by a quarter rest. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

cœur — est-il ——— changé ——— de mê - - me, Mon Xinthi -

The fourth and final system of the score. The vocal line begins with a quarter note 'cœur', followed by a quarter rest, then a quarter note 'est', a quarter note 'il', a quarter rest, then a quarter note 'changé', a quarter rest, then a quarter note 'de', a quarter note 'mê', a quarter note 'me', and finally a quarter note 'Mon Xinthi' followed by a quarter rest. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

- as, ——— ô toi que j'ai — me, — Hé — las! — et que j'ai mécon-

2 Ped. ★ 2 Ped. ★

*cresc.*

- nu, O toi que j'aime, ——— Hé — las! et que j'ai mé — con-

*p* *rall.* *rall.*

Ped. ★

**a tempo animato**

- nu? ——— Mais bannissons ces vaines crain\_tes; J'ai

**a tempo animato**

foi — dans tes promesses sain — tes. ——— O Vénus, ———

*p*



pro\_tège-moi! — Vé\_nus, Vé\_nus, pro\_tège - moi!

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'pro\_tège-moi!' followed by a long dash, then 'Vé\_nus, Vé\_nus, pro\_tège - moi!' with another long dash. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

*molto rall.* **a tempo**

Vé\_nus, Vé\_nus, que

*molto rall.* **a tempo**

2 Ped ★ Ped ★

The second system continues the vocal and piano parts. It includes tempo markings: '*molto rall.*' above the first measure and '**a tempo**' above the second measure. The piano part features a 'pp' (pianissimo) dynamic marking and a '2 Ped ★' instruction. The vocal line has the lyrics 'Vé\_nus, Vé\_nus, que'.

traî\_nent les co\_lom\_bes, Dé\_esse aux yeux toujours élé\_

Ped ★ Ped ★

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics 'traî\_nent les co\_lom\_bes, Dé\_esse aux yeux toujours élé\_'. The piano part includes two 'Ped ★' (pedal) instructions.

*cresc.*

\_ments, Dé\_esse aux yeux toujours élé\_ments, Tu ne veux

The fourth system continues the vocal and piano parts. It includes a '*cresc.*' (crescendo) marking above the piano part. The vocal line has the lyrics '\_ments, Dé\_esse aux yeux toujours élé\_ments, Tu ne veux'. The piano part features a complex texture with many chords in the right hand and sustained chords in the left hand.

*f* *dim.*

pas — pour hé-ca - tom - bes Les — cœurs déchi\_rés des — a -

- ments, — Tu ne veux pas pour hé-ca - tom - bes Les

*f* *f* *dim.*

*dolce* *più animato*

cœurs déchi\_rés des — a - ments! Ah! ah! Viens a - pai\_ser mes tour -

*pp* *pp più animato*

- ments! Ah! ah! Viens a - pai\_ser, — viens — a - paier —

*ad lib.*

suivez le chant

mes tour - ments!

*pp* *p*

N<sup>o</sup> 12

## DUO

MYRRHA, XINTHIAS

RÉPL: « Toujours le même! »

## Moderato

PIANO

MYRRHA

*p*

*très doux*  
Sa - lu - ons d'un si beau jour La res - plen - dis - sante au - ro - re!

XINTHIAS

*p*

*très doux*  
Sa - lu - ons d'un si beau jour La res - plen - dis - sante au - ro - re!

*pp*

*cresc.*  
La ri - chesse u - nit en - co - re Deux cœurs u - nis par l'a -

*cresc.*  
La ri - chesse u - nit en - co - re Deux cœurs u - nis par l'a -

*poco rall. a tempo léger*

M. - mour, Deux cœurs u - nis par l'a - mour. Sa - lu - ons d'un si beau

X. - mour, Deux cœurs u - nis par l'a - mour. Sa - lu - ons d'un si beau

*poco rall. a tempo léger*

*animato*

M. jour La res - plen - dis - sante au - ro - re! La ri - chesse u - nit en -

X. jour La res - plen - dis - sante au - ro - re! La ri - chesse u - nit en -

*animato*

*p*

M. - co - re Deux cœurs u - nis — par l'a - mour, La ri - chesse u - nit en -

X. - co - re Deux cœurs u - nis — par l'a - mour, La ri - chesse u - nit en -

*p*

*crese.* *f* *ad lib.*

M. *- co\_re Deux cœurs u\_nis, deux cœurs, deux cœurs u\_nis*

X. *- co\_re Deux cœurs u\_nis, deux cœurs u\_nis*

*f* *pp* *suivez*

*pp*

M. *par l'a\_mour.*

X. *par l'a\_mour.*

*mf*

MYRRHA

X. *Re\_gar\_de! C'est pour moi?*

XINTHIAS

*C'est le premier u\_sage, Enfant,*

Ped \*

x.

que j'ai fait du tré - sor Donné par Plu - tus en par - ta -

x.

- ge. Ce n'est que pour Myr - rha

x.

que je vou - lais de l'or, Oui, *f* Ce n'est que pour Myr -

MYRRHA

*con grazin*

Quoi! c'est pour

x.

- rha que je vou - lais *f* de l'or!

*p*

M. moi, — ces bro \_ de \_ ri \_ es? Pour moi, ces bi \_ joux? —

X. *p* Oui, c'est pour

M. — Et ces col\_liers, ces pier\_re \_ ri \_ es Aux reflets si

X. toi!

M. doux? —

X. Laisse-moi te pa \_ rer! *animato* A mes vœux sois do \_

*crese.* *p*

- ci - le; Laisse-toi faire en sou-ri - ant!

Et que les belles de la vil - le Sèchent d'en - vie en te voy -

**Un poco più lento**

MYRRHA

Où! tiens, je  
- ant! Est-ce bien?

**Un poco più lento**

*pp*

t'ai - me! Mais lais - se - moi m'armer moi - mê - me.  
Tu ne sais



*vivement* *f* *ad lib.*

M. *Que dis-tu là? Ah! — Nous au-tres femmes, nous au-tres*

A. *pas!*

**Vivo**

M. *fem-mes, Nous savons d'instinct tout ce - la, Nous savons d'instinct tout ce -*

**Più vivace** 8

M. *- la, nous — au — tres — fem — — mes!*

**più lento**

**più lento**

*f* *dim.*

*p*

*Ped.* ★

Ped. ★

dim.

Ped.

Ped.

XINTHIAS

pp

Moderato

Ah!

mf

dim.

Ped.

★

x.

te voi-là plus bel - le, plus bel -

Ped. ★

x.

- le qu'ime dé - es - se, Plus bel - le que Ju -

animando

animando

x.

- non, que Vé - nus As - tar - té, Que Di - a - ne la chasse -

allarg.

allarg.

Ped. ★

Ped. ★

X. *f*  
 - res - se Et que tout l'Olympe enchan\_té! — Te voi - là cent fois plus  
 Ped. ★

X. *rall.* *f*  
 bel - - le, cent fois plus bel - le qu'une dé - es -  
*p* *rall.*

1<sup>o</sup> tempo animato MYRRHA  
 - se! Cher Xinthi - as!  
 1<sup>o</sup> tempo animato

M. *dim.*  
 NINTHLAS Tou - jours, — tou - jours —  
 Chè - - re Myr - rha! Tou - jours, tou -  
*sf* *p* *dim.*

M. *pp*  
à toi! Sa - lu - ons d'un si beau jour

X. *pp*  
- jours à toi! Sa - lu - ons d'un si beau jour

M. Le res-plen - dis-sante au-ro-re! La ri - chesse u - nit en - co - re

X. Le res-plen - dis-sante au-ro-re! La ri - chesse u - nit en - co - re

M. *poco rall.*  
Deux cœurs u - nis par l'a - mour, Deux cœurs u - nis par l'a -

X. *poco rall.*  
Deux cœurs u - nis par l'a - mour, Deux cœurs u - nis par l'a -

*a tempo* *léger*

M. *léger*  
 - mour, Sa - lu - ons d'un si beau jour La res - plen - dis - san - te au -

X. *léger*  
 - mour, Sa - lu - ons d'un si beau jour La res - plen - dis - san - te au -

*a tempo*

*animato*

I. *animato*  
 - ro-re! La ri - chesse u - nit en - co - re Deux cœurs u - nis — par l'a -

X. *animato*  
 - ro-re! La ri - chesse u - nit en - co - re Deux cœurs u - nis — par l'a -

*animato*

*p*  *cresc.* *f*

I. *p*  
 - mour, La ri - chesse u - nit en - co - re Deux cœurs u - nis, —

X. *p*  
 - mour, La ri - chesse u - nit en - co - re Deux cœurs u - nis, —

*f*

**un poco più lento**

M. *ad lib.*  
deux cœurs, deux cœurs u\_nis par l'a - mour!

X. *ad lib.*  
deux cœurs u\_nis par l'a - mour!

*pp* suivez

M. **molto rall.**  
Oui, nos cœurs sont u - nis

X. **molto rall.**  
Oui, nos cœurs sont u - nis

**molto rall**  
*ppp*  
2 Ped.

M. *ppp*  
par l'a - mour!

X. *ppp*  
par l'a - mour!

Ped. Ped. Ped. 8

★

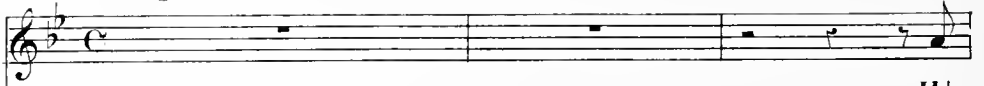
N<sup>o</sup> 13

## TRIO

MYRRHA, XINTHIAS, CHRÉMYLE

RÉPL. Oui, voici  
ma fiancée!Allegro mod.<sup>to</sup>

MYRRHA



CHRÉMYLE

Allegro mod.<sup>to</sup>

Ta fiancé - e?

PIANO



M

- las! Je me sens oppressé - e!

CHRÉMYLE



Sachons garder nos rangs.



XINTHIAS

più all<sup>o</sup>

Un autre hymen!



Apprends que je mé - dite un autre hymen pour toi.

più all<sup>o</sup>

x.

Riches se, sois man-di - - te!

CHRÉMYLE *ad lib.*

La fortune nous fait des devoirs diffé-

*f* *suivrez* *p*

MYRRHA

O ciel!

**Mod.<sup>to</sup>, mesuré**

c.

- rents. Myr - rha le comprend el - le - mê - me, Myr -

**Mod.<sup>to</sup>, mesuré**

XINTHIAS *f animé*

Mais, mon pè - re, je

- rha le comprend el - le - mê - me : Tout est fi - ni pour vous!

*animé*



x. l'ai - me! Mais, mon pè - re je l'ai - me!

c. Tout est fi - ni pour vous! Tout est fi - ni pour

x. Mon pè - re!

c. vous! J'ai dit! j'ai dit! — Redoutez mon cour\_

*ad lib.*

*ff*

**Allegro**

c. - roux, re - dou - tez mon cour - roux, —

**Allegro**

*p cresc.*

M. O sort bar - ba - re

X. O sort bar - ba - re

C. Le destin vous sé -

M. Qui nous sé - pa - re! Tor - tu - re, tor -

X. Qui nous sé - pa - re! Tor - tu - re, tor -

C. - pa - re; Vo - tre re - gret s'é - ga - re, vo - tre

M. - tu - re de deux cœurs bles - sés! A -

X. - tu - re de deux cœurs bles - sés! A -

C. re - gret s'é - ga - re en ré - ves in - sen - sés.

*p*

*p*

*p*

*esp.*

M. *- mè - re souf - fran - ce! A - mè - re souf -*

X. *- mè - re souf - fran - ce! A - mè - re souf -*

C. *Ce lan - ga - ge m'of - fen - se, Ce lan - ga - ge m'of -*

Ped ★ Ped ★ Ped ★

M. *- fran - ce! A - dieu l'es - pé - ran - ce De nos*

X. *- fran - ce! A - dieu l'es - pé - ran - ce De nos*

C. *- fen - se; Ban - nis - sez l'espé - rance, O - bé - is -*

M. *jours pas - sés! A - mè - re souf -*

X. *jours pas - sés! A - mè - re souf -*

C. *- sez, o - bé - is - sez! Non, plus d'es - pé -*

M.  
- fran - ce! A-dieu l'espé - ran-ce, a-dieu l'espé -

X.  
- fran - ce! A-dieu l'espé - ran-ce, a-dieu l'espé -

C.  
- ran - ce! Non, plus d'espé - ran-ce, O - bé - is -

M.  
- ran - ce De nos jours pas - sés!

X.  
- ran - ce De nos jours pas - sés!

C.  
- sez, o - bé - is - sez!

*ff* *dimin.*

XINTILAS

Je l'ai - me - rai tou - jours, tou -

*mf*

x.

- jours! \_\_\_\_\_

CHIRÉMYLE

Toujours? \_\_\_\_\_ C'est mé\_ri - toi - re; Mais hi -

c.

- er, \_\_\_\_\_ n'as-tu pas de mé - moi - re?

Lorsque tu n'avais rien, \_\_\_\_\_ el\_le n'a pas dit non, \_\_\_\_\_

XINTHIAS

*espress.*

Cru -

c.

el\_le n'a pas dit non Aux ins - tances du vieux Xé - non! \_\_\_\_\_

X. *el souve - nir! Mais elle est re - ve - nu - e Le soir*

X. *mê - me... CHRÉMYLE Le soir! O l'aimable ingé - nu - e!*

C. *As-tu donc oubli\_é ce - ci: Plutus, dans l'inter -*

*- valle, a pas - sé par i - ci!*

**Mouv! du Duo**

*p* *pp* *p*

G.

Vois ces bril\_lants, vois ces pa\_rures,

G.

Et ces colliers et ces ceintu \_ res :

G.

Elle n'a pas per\_du son temps ! Déjà co\_

G.

\_quet\_te, tu m'en\_tends? Déjà co\_quet\_te, déjà co\_quet\_te, Elle n'a

**All<sup>o</sup> molto**

c. pas perdu son temps, et le n'a pas per-du — son temps!

**All<sup>o</sup> molto**

**XINTHIAS** (à Myrrha) **CHIRÉMYLE**

Dirait-il vrai? Réponds! Et le ne peut ré -

**XINTHIAS**

Mon pè - re, se peut-il... - poudre Va, va, J'ai su la con -

(à Myrrha) *ad lib.*

x Réponds, réponds, Myr -

c. - fon - dre; Sois cer - tain qu'elle se tai - ra.

*p* *f* *suivez*



a tempo

MYRRHA

(long silence)

plus lent

X. Assez! As - sez! Xinthi - as, le soupçon t'é -

- rha!

*ff* *plus lent* *pp*

M. - ga - re! Un sort trop cruel nous sé - pa - re: Re - prends ces objets super -

M. - flus! Tu ne me ver - ras plus,

(de douleur)

M. tu ne me ver - ras plus!

*ad lib* *pp* **All?**

XINTHIAS

CHRÉMYLE Myr - rha, mon u - ni - que pen -

De

*suivez* **All?** *p*

Ped. ★

M. *mf* O Xinthi - as! toi, ma pen -

X. - sé - e! Hé - las! je t'ai donc offen - sé - e?

C. cet - te riches - se lais - sé - e Bien - tôt une au - tre fi - an -

M. *un poco rall.* - sé - e, Je ne veux plus rien, plus rien de

X. Reste - en - cor, - reste - en - cor! Tout mon bonheur, c'est

C. - cé - e Sau - ra faire un u - tile em - *un poco rall.*

*crescendo*

M. *a tempo* toi! Oui, tu m'as offen -

X. toi! Myr - rha, mon u - ni - que pen - sé - e, Myr -

C. - ploi. De cet - te riches - se lais - sé - e

*a tempo*

*p*

Ped. ★

M. *f*  
 - sé - e! Oui, tu m'as offen - sé - e, Lors -  
 X. - rha, mon u - ni - que pen - sé - e, Par - don - ne, hé -  
 E. *f*  
 Bientôt une autre fi - an - cé - e Sau - ra, sau -

M. que mon cœur é - tait à toi!  
 X. - las! tout mon bon - heur, c'est toi! Ah! reste en -  
 C. - ra faire un u - tile em - ploi.

M. Non, lais - se - moi! Non, lais - se - moi!  
 X. - co - re! ah! reste en - co - re!  
 C. (à Myrrha)  
 É - loi - gne - toi! é - loi - gne - toi!

M. Non, je ne veux plus rien de  
 X. Res - te, Myr - rha, tout mon bon  
 C. Oui, sans tar - der é - loi - gne -

M. toi! Ah! lais - se - moi! Non, je ne  
 X. - heur! Ah! reste en - cor, res - te, Myr -  
 C. - toi! Oui, sans tar - der é - loi - gne -

M. veux plus rien, plus rien de toi!  
 X. - rha! Tout mon bon - heur, c'est toi!  
 C. - toi, sans tarder é - loi - gne - toi!

(dans le fond)

M.  *sf* *dim.*  
A\_dieu, ——— toi que j'ai -

M.   
- mais! A\_dieu ——— pour ja -

*Allegro molto*  
M.   
- mais! *ff*  
X. Ah!  
C. Val  
*Allegro molto*  
8

## N° 14

## MORCEAU D'ENSEMBLE

CARION, PLUTUS, CHŒUR

RÉPL. Se plaignent-ils, ceux-là?

Allegro.

PIANO

First system of piano introduction. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p* (piano) and *cresc.* (crescendo). The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Third system of piano introduction, featuring a more complex melodic line in the right hand with slurs and ties.

Fourth system of piano introduction, concluding the instrumental introduction with sustained chords in the right hand and a simple accompaniment in the left hand.

Ténors

Ce-la n'est pas de jeu!

Tu nous don-nes trop.

Basses

Ce-la n'est pas de jeu!

Vocal and piano accompaniment for the first system of the choir. The vocal parts (Tenors and Basses) enter with the lyrics. The piano accompaniment continues with a rhythmic eighth-note pattern. A *tr.* (trill) is indicated in the piano part.

peu. Ce-la n'est pas de jeu! Tu nous don\_nes trop

Tu nous don\_nes trop peu. Ce-la n'est pas de jeu! Tu nous don\_nes trop

*tr.*

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a moving bass line in the left hand. A trill is indicated above the first measure of the piano accompaniment.

peu. Sois bon pour qui t'im - plo re; Ar\_rê - te ton che -

peu. Sois bon pour qui t'im - plo re;

Detailed description: This system contains measures 4 through 6. The vocal line continues with eighth notes and a half note. The piano accompaniment features chords and a bass line. A fermata is placed over the final chord of the piano accompaniment in the second measure of this system.

\_min, Ne fer\_me pas la main.

Ar\_rê - te ton che\_min, Ne fer\_me pas la

Detailed description: This system contains the final three measures of the piece. The vocal line concludes with a half note. The piano accompaniment ends with a final chord. The piece concludes with a double bar line.

Cher Plu - tus, donne en - core, en - core, en - core, en - core, en -

main. en - core, en - core, en - core, en -

- co re! Cher Plu - tus, donne en - core, en - core, en -

- co re! en - core, en -

- core, en - core, en - co - re! Plu - tus que j'im - plo - re, Plu -

- core, en - core, en - co - re! Plu - tus que j'im - plo - re, Plu -



- tus, ——— donne en - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en -

- tus, ——— donne en - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en -

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "- tus, ——— donne en - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en -" and "- tus, ——— donne en - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en -". The bottom two staves are piano accompaniment, featuring chords and moving lines in both hands.

- co - - - re! Plu\_tus, donne en - co - - -

- co - - - re! Plu\_tus, donne en - co - - -

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "- co - - - re! Plu\_tus, donne en - co - - -" and "- co - - - re! Plu\_tus, donne en - co - - -". The bottom two staves are piano accompaniment, featuring chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *ff* is present at the beginning of the piano part.

CARION

Ce peuple, en ef\_fet, M'a l'air tout-à-fait Sa\_tis -

-re!

-re!

The third system consists of three staves. The top staff is a bass line for a character labeled "CARION" in G major, with lyrics: "Ce peuple, en ef\_fet, M'a l'air tout-à-fait Sa\_tis -". The middle two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "-re!" and "-re!". The bottom two staves are piano accompaniment, featuring chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *p* is present in the piano part.

C.

- fait.

PLUTUS

Toi, lais - se-moi tran-quil - le; N'é-chauf - fe pas ma

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line for the character Plutus, starting with the word 'fait.' followed by a rest. The second staff is the vocal line for Plutus, beginning with the lyrics 'Toi, lais - se-moi tran-quil - le; N'é-chauf - fe pas ma'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music is in a 7/8 time signature and a key signature of one flat.

P

Basses

bi - le! Ne donne pas à ceux - là; Ce sont des guenx, sur ma pa -

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line for the Basses, starting with the lyrics 'bi - le! Ne donne pas à ceux - là; Ce sont des guenx, sur ma pa -'. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues in the same 7/8 time signature and key signature. There are dynamic markings 'rit.' and 'f' in the piano part.

Tén.

Ne donne pas une o - bo - le Aux beaux parleurs que voi -

- ro - le! Ne don - ne rien à — ceux -

The third system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line for the Tenor, starting with the lyrics 'Ne donne pas une o - bo - le Aux beaux parleurs que voi -'. The second staff continues the vocal line with the lyrics '- ro - le! Ne don - ne rien à — ceux -'. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues in the same 7/8 time signature and key signature.

CARION

Ah! ce spec\_

PLUTUS

Pou\_vais - je m'at\_ten - dre, m'at\_

\_là!

là!

C.

\_ta\_cle me con\_so\_ \_ \_ le!

P.

\_tendre à ce\_la?

Tu leur as dou\_né plus qu'à

Tu leur

nous; Nous a - vons droit d'ê - tre ja - loux.

as don - né plus qu'à nous; Nous a - vons droit d'ê - tre ja -

8

*mf*

- loux.

Vos ha - bits, — à vous au - tres, Sont plus ri - ches que les

*ff*

## PLUTUS.

Taisez - vous, — tai - sez - vous!

Nous a - vous droit d'être ja -  
nò - tres. Tu leur as don - né plus qu'à

*f*  
Ah! que Plu - fon — les em -  
- loux, Nous a - vous droit d'être ja - loux!  
nous, Tu leur as don - né plus qu'à nous!

*p*  
- por - te! Tà - chons de ga - gner la por - te.  
*crese.*  
Plu - tus! Plu -  
Plu - tus! Plu -

(Au moment où Plutus va s'échapper le 2<sup>e</sup> Chœur d'hommes lui barre le passage)

- tus! Écou - te - nous! Plu - tus! Plu - tus! Écou - te -  
 - tus! Écou - te - nous! Plu - tus! Plu - tus! Écou - te -

CARION (riant)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
 nous!  
 nous!

*ff*

ah!  
 Ce - la n'est pas de jeu! Tu nous don - nes trop  
 Ce - la n'est pas de jeu!

peu. Ce - la n'est pas de jeu! Tu nous don\_nes trop

Tu nous don\_nes trop peu. Ce - la n'est pas de jeu! Tu nous don\_nes trop

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "peu. Ce - la n'est pas de jeu! Tu nous don\_nes trop". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Tu nous don\_nes trop peu. Ce - la n'est pas de jeu! Tu nous don\_nes trop". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring a trill in the right hand at the beginning.

peu. Sois bon pour qui t'im\_plo - re; Ar\_rê-te ton che\_min,

peu. Sois bon pour qui t'im\_plo - re; Ar\_rê-te ton che\_min,

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "peu. Sois bon pour qui t'im\_plo - re; Ar\_rê-te ton che\_min,". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "peu. Sois bon pour qui t'im\_plo - re; Ar\_rê-te ton che\_min,". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring a trill in the right hand at the beginning.

Ne fer\_me pas la main! Cher Plu\_tus, don\_ne en\_min,

Ne fer\_me pas la main!

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "Ne fer\_me pas la main! Cher Plu\_tus, don\_ne en\_min,". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Ne fer\_me pas la main!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring a trill in the right hand at the beginning.

- core, en\_core, en - core, en\_core, en - co - re! Cher Plutus, donne en

en\_core, en - core, en\_core, en - co - re!

- core, en\_core, en - core, encore, en - co - re! Plu - tus, — que j'im-

en\_core, en - core, encore, en - co - re! Plu - tus, — que j'im-

- plo - re, Plu - tus, — donne en\_co - re, en - core, en\_core, en -

- plo - re, Plu - tus, — donne en\_co - re, en - core, encore, en -



*ff*

- core, en core, en - co - re! Plus, donne en - co -

- core, encore, en - co - re! Plus, donne en - co -

(Plus veut encore s'échapper: des femmes l'en empêchent) LES FEMMES

Plu - tus! Plu -

- - - re!

- - - re!

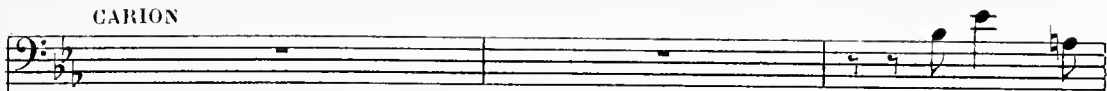
*ff*

CARION

Au tour des fem - mes, main - te - nant!

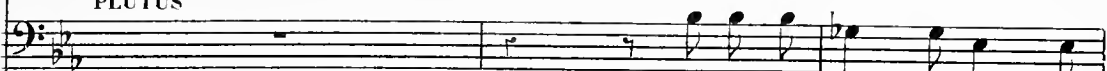
- tus! Plu -

CARION



Ah! c'est char\_

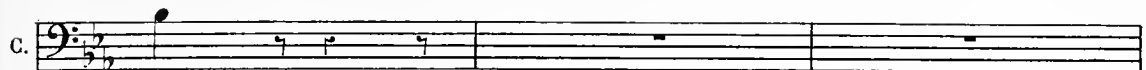
PLUTUS



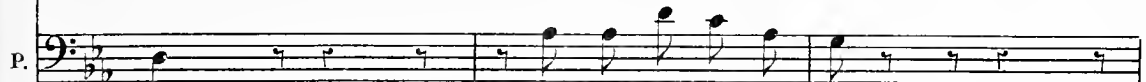
Pauvre Plu - tus! Ah! quel tour\_



- tus! Plu - tus!

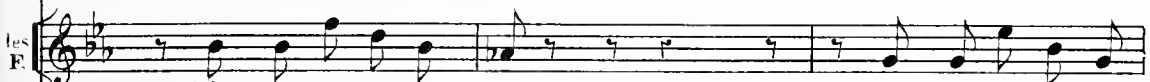


- mant!



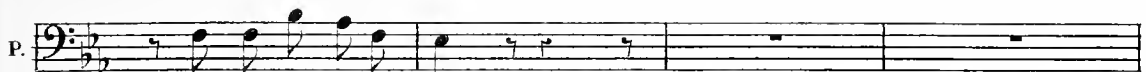
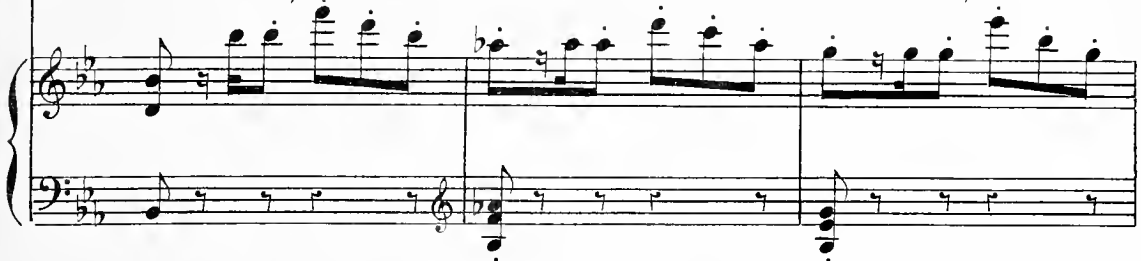
- ment!

Voy\_ons, que vou\_lez-vous?

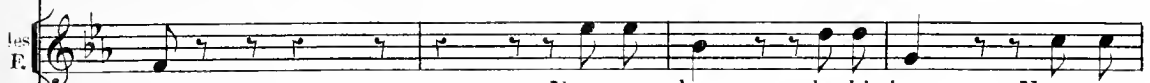


Plu - tus, é\_cou\_te - nous!

Plu - tus, é\_cou\_te -



Voy\_ons, que voulez-vous?



nous

Nous vou\_lons des bi\_joux, Nous vou\_



1<sup>re</sup> F.  
 - lons des bi - joux, Pour plaire à nos é - poux, Pour

1<sup>re</sup> F.  
 - plaire à nos é - poux. Nous vou - lons des bi - joux, Nous vou -

1<sup>re</sup> F.  
 - lons des bi - joux, Pour plaire à nos é - poux, Pour

1<sup>re</sup> F.  
 plaire à nos é - poux! Nous voulons des bi - joux, Nous vou - lons des bi -

## CARION

Al - lons, - cœur de ro - che, La main - à la po - che!

joux! Al -

The musical score for Carion consists of a bass line and a piano accompaniment. The bass line is in a low register, primarily using eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand, with some grace notes.

- lons, - cœur de ro - che, La main - à la po - che! É - cou - te -

This system continues the musical score for Carion. The bass line and piano accompaniment maintain the same rhythmic and harmonic patterns as the previous system.

## PLUTUS

Tout doux, tout doux, tout doux, tout doux!

nous, é - cou - te - nous! É - cou - te -

The musical score for Plutus features a bass line and a piano accompaniment. The bass line is more active, with many sixteenth notes. The piano accompaniment is characterized by dense, rhythmic chords in both hands, creating a rich texture.

Tout doux, tout doux, tout doux, tout doux!

nous, é - cou - te - nous! É - cou - te -

*f*

*cresc.*

This system continues the musical score for Plutus. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *cresc.* (crescendo). The piano accompaniment shows a clear upward trend in volume and intensity towards the end of the system.

nous!

**Un poco più lento**

CARION

*p* Plus de que - rel - les! D'un ton plus doux — Parlez, mes

**Un poco più lento**

*espress.* **a tempo**

bel - - - les, parlez, mes bel - - les!

**a tempo**

LES FEMMES

*p*

Plu - tus! Plu - tus! ou - vre - nous ta cas -

*f*

-set - te! Nous por - tons si bien la toi - let - te, si bien la toi -

## PLUTUS

Non, non, non, non, non,

les F. -let - te! Sois gen - til, — sois mi - gnon, sois gentil, sois mi - gnon!

## LES FEMMES

non! — O bon Plu - tus, é - coute, é - coute, écoute, é - cou - te! Pour

P. > *p*

les F. ce que ça te coû - te, Pour ce que ça te coû - te! Sois gen -

les F. - til, sois mi - gnon, sois gen - til, sois mi - gnon! Pour

F

ce que ça te coû-te! Sois gen-til, — sois mi-gnon! — Pour ce que ça te

PLUTUS

*f* Non, non, mil-le fois non!

*ff* cou - te! Sois gentil, — sois — mi - gnon! Al - lons, — cœur de

Tén. *ff* Al - lons, — cœur de

Basses *f* Al - lons, — cœur de

P

Non, non, mille fois non! É-loi-gnez -

ro - che, La main — à la poche! É-cou-te-nous, É-cou-te-

ro - che, La main — à la poche! É-cou-te-nous, É-cou-te-

ro - che, La main — à la poche! É-cou-te-nous, É-cou-te-

P. vous! É-loi - guez-vous! Ah! que Plu - ton — vous em -

nous, é - cou - te - nous, é - cou - te - nous!

nous, é - cou - te - nous, é - cou - te - nous!

nous, é - cou - te - nous, é - cou - te - nous!

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef vocal lines with lyrics. The fourth staff is a bass clef vocal line with lyrics. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

P. -por - te! Lais - sez - moi gagner la por - te. Que Plu - ton vous em -

Plutus, Plu - tus, é - cou - te -

Plutus, Plu - tus, é - cou - te -

Plutus, Plu - tus, é - cou - te -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef vocal lines with lyrics. The fourth staff is a bass clef vocal line with lyrics. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, showing chords and melodic lines.



p

-por - - - te!

nous! Sois bon pour nous, É-cou - te - nous!

nous! Sois bon pour nous, É-cou - te - nous!

nous! Sois bon pour nous, É-cou - te - nous!

*ff*

1<sup>re</sup> Sop.

Ce - la n'est pas de jeu!

2<sup>de</sup> Sop.

Ce - la n'est pas de

Ce - la n'est pas de jeu!

Ce - la n'est pas de

*tr*

Tu nous don-nes trop peu. ————— Ce-la n'est pas de  
 jeu! Tu nous don-nes trop peu. Ce-la n'est pas de  
 Tu nous don-nes trop peu. ————— Ce-la n'est pas de  
 jeu! Tu nous don-nes trop peu. Ce-la n'est pas de

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a melodic line with lyrics. The piano accompaniment includes a treble and bass clef with chords and moving lines.

jeu! Tu nous donnes trop peu. Sois bon pour qui t'im - plo - re;  
 jeu! Tu nous donnes trop peu. Sois bon pour qui t'im - plo - re;  
 jeu! Tu nous donnes trop peu. Sois bon pour qui t'im - plo - re;  
 jeu! Tu nous donnes trop peu. Sois bon pour qui t'im - plo - re;

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment features a treble and bass clef with chords and moving lines, including a fermata in the final measure of the piano part.

Ar-rê-te ton che-min, Ne fer-me pas la

Ar-rê-te ton che-min, \_\_\_\_\_

Ar-rê-te ton che-min, Ne fer-me pas la

Ar-rê-te ton che-min, \_\_\_\_\_

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'Ar-rê-te ton che-min, Ne fer-me pas la'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a bass line with chords and a treble line with chords and some melodic movement.

## CARION

Mon

main! Cher Plutus, donne en-core, en-core, en-

Ne fer-me pas la main! - en-core, en-

main! Cher Plutus, donne en-core, en-core, en-

Ne fer-me pas la main! en-core, en-

The second system consists of six staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'Mon main! Cher Plutus, donne en-core, en-core, en-'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a bass line with chords and a treble line with chords and some melodic movement.

C. cher Plu - - tus!

P. Laissez - moi!

-core, en - core, en - co - re! Cher Plutus, donne en -

-core, en - core, en - co - re!

-core, en - core, en - co - re! Cher Plutus, donne en -

-core, en - core, en - co - re!

C. Mon cher Plu - - tus!

P. Laissez - moi!

-core, en - core, en - core, en - core, en - co - re! Plu -

en - core, en - core, en - core, en - co - re! Plu -

-core, en - core, en - core, en - core, en - co - re! Plu -

en - core, en - core, en - core, en - co - re! Plu -

C. 

P. 

Plu\_tus! Plu\_tus! Plu\_tus!

Non! Laissez-moi! Non!

-tus, ——— donne en - co - re! Plu - tus, ——— donne en -  
 -tus, ——— donne en - co - re! Plu - tus, ——— donne en -  
 -tus, ——— donne en - co - re! Plu - tus, ——— donne en -  
 -tus, ——— donne en - co - re! Plu - tus, ——— donne en -



C. 

P. 

Plutus! En - core, en\_core, en - core, en\_core, en - co -

Laissez-moi!

- co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en - co -  
 - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en - co -  
 - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en - co -  
 - co - re, en - core, en\_core, en - core, en\_core, en - co -



c.

-re! Plu - tus, donne en - co

-re! Plu - tus, donne en - co

-re! Plu - tus, donne en - co

-re! Plu - tus, donne en - co

-re! Plu - tus, donne en - co

-re! Plu - tus, donne en - co

The first system of the score consists of six staves. The top five staves are vocal parts, each with a vocal line and the lyrics "-re! Plu - tus, donne en - co". The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal lines feature a melodic phrase followed by a long note, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

c.

-re!

-re!

-re!

-re!

-re!

-re!

The second system of the score consists of six staves. The top five staves are vocal parts, each with a vocal line and the lyrics "-re!". The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music continues in the same key and time signature. The vocal lines are mostly sustained notes, and the piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

N<sup>o</sup> 15

## DUO

PRAXAGORA, CARION

RÉPL: «Vu le prix qu'elle y met.»

**All<sup>o</sup> con fuoco**

PRAXAGORA

Est-ce toi que j'entends?

CARION

Moine -

PIANO

**Moderato** PRAXAGORA

- me! **Moderato** Toi qui murmurais: Je t'ai - - me, Quand j'apport-

C.

- tais - - - fruits et vin fin? - - -

CARION

Je n'ai plus soif, je n'ai plus

P.

P. 

D'où venaient tes soupirs? —

C. 

faim. De ma pan - se re -



*f* *p*

P. 


Tes a - yeux? Tes baisers?

C. 


- plè - te. Le Tha - sos ... La ga -



**Plus lent**

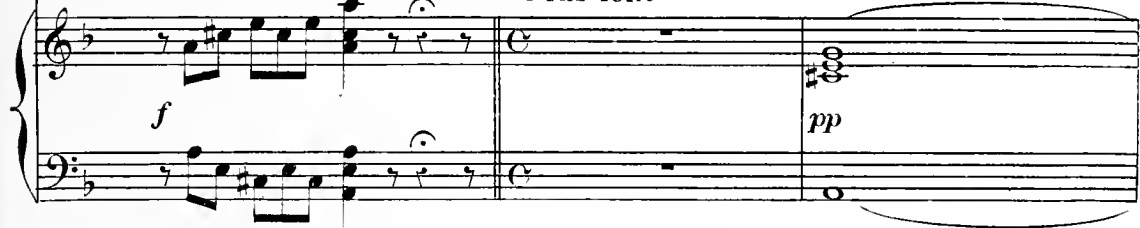
P. 

Ain - si, quand, à mon bras, per - du dans les fo -

C. 

- let - te ...

**Plus lent**



*f* *pp*



- rêts, Tu t'en allais rê-veur, é-mu?.. Je di-gé-

**Allegro**

- rais!

**Allegro**

*cresc.*

## PRAXAGORA

Est-il pos-si-ble! Cœur in-sen-si-ble, Est-ce bien

Oui, c'est pos-si-ble; Cœur in-sen-si-ble,

*f p*

là le dé-noû-ment de notre i-dylle? O mon a-mant! A-veu ter-

Je veux brus-quer, je veux brus-quer le dé-noû-ment.

P. *- ri - ble! A - veu pé - ni - ble! Se peut - il*

C. *Sois plus fle - xi - ble, Moins sus\_cep - ti - ble,*

P. *que le fir\_ma\_ment E\_claire un pa\_reil gar\_ne\_ment! Est - il pos -*

C. *Sois plus fle\_xible, Et prends la cho\_se plus gaî\_ment! Oui, c'est pos -*

P. *- si - ble, — Cœur insen - si - ble, — Est - il pos - si - ble — Que ce soit*

C. *- si - ble! — Cœur insen - si - ble, — Cœur impas - si - ble, — Je veux brus -*

P. *là le dé - nou - ment? Sup - plice hor - ri - ble \_\_\_\_\_ D'un cœur sen -*  
 C. *- quer le dé - nou - ment. Sois plus fle - xi - ble, \_\_\_\_\_ Moins sus - cep -*

P. *\_ si - ble! \_\_\_\_\_ Supplice hor - ri - ble \_\_\_\_\_ D'un cœur sen - si - ble! \_\_\_\_\_ Se peut - il*  
 C. *\_ ti - ble. \_\_\_\_\_ Sois plus fle - xi - ble, Moins sus - cep - ti - ble. De notre i -*

P. *que le fir - ma - ment, le fir - ma - ment É - claire un pa - reil gar - ne -*  
 C. *- dylle en ce mo - ment Je veux brus - quer, je veux brusquer le dé - nou -*

P.  
- ment, é - claire un pa - reil gar - ne - ment! —

C.  
- ment, Je veux brusquer le dé - nou - ment! —

*f* *ff*

P.  
Ca - ri - on, à la fin, j'en -

*p*

P.  
- ra - ge! Je t'ai choy - é, je t'ai ché - ri; En vain ton cœur est vo -

P.  
- la - ge, Je veux, je veux te gar - der, je veux te garder pour ma - ri!

## CARION

Quand j'é - tais dans la mi - sè - re, J'au - rais pu me lais - ser

fai - re; Mais mainte - nant, autre chanson! Il faut te faire u - ne rai -

- son. Oui, mainte - nant, au - tre chanson! Il faut te faire u - ne rai -

## Allegretto

## COUPLETS

- son.

Allegretto un poco rall.

## CARION

J'au-rais vou-lu, sur mon â - me, D'une ardente et vi-ve flam - me,

*p*

Du-ne ardente et vi-ve flam - me A ta vue être éblou - i;

Mais l'amour à son ca - pri - ce, Est contraire ou bien pro - pi - ce,

Et mal-gré qu'en en dise, il doit être o - bé - i. Que ce

soit ou non un leur - re, Chacun trouve à son heu - re

*sf*

rall.

a tempo

C. L'ob - jet char - mant qui l'ins - pi - re i - ci bas.

*dim.* suivez a tempo

a tempo

C. Mais toi, mais toi, je le dis tout

a tempo

C. bas: J'ignore à quoi ça tient; Tu ne m'inspires pas!

C. Mais toi, mais toi, je te dis tout bas: J'ignore à quoi ça

*cresc.*

C. tient, J'ignore à quoi ça tient; Tu ne m'inspires pas!

*f*

*p*

## CARION

Tout ce qui vit et res - pi - re A grand be-soin qu'on l'ins - pi - re;

*p*

c. Mais, tout bien con-si-dé - ré, — Oui, tout bien con-si-dé - ré,

c. C'est sur-tout en ma-ri - a - ge, Dans les li-ens du mé - na - ge,

c. Qu'il est bon, qu'il est bon — dè - tre ins - pi - ré! Or, chez les



c. fem - mes, tout m'ins - pi - re: Un re - gard, un sou - ri - re,

c. Un bras pres - sé con - tre mon bras. **a tempo**

*dim* suivez **a tempo**

c. Mais toi, mais toi, je le dis tout **a tempo**

c. bas: J'ignore à quoi ça tient; Tu ne m'inspi - res

c. pas! Mais toi, mais toi, je le dis tout

C. *bas:* J'ignore à quoi ça tient, J'ignore à quoi ça tient; Tu ne m'ins-pi-res

C. pas! PRAXAGORA Je ne l'ins-pi-re

P. pas! Le croyez-vous, mes frè-res? Je ne l'ins-pi-re

P. **Allegro** pas! Ah! tu veux des fem-mes, ban-

**Allegro** *ff* *ff*

P. *\_dit!* Tu veux des fem\_mes, ban\_dit!

C. Ce n'est pas moi qui l'ai dit. Ce n'est pas moi qui l'ai

P. Je dé\_jou\_rai tes projets témé\_rai\_res!

C. dit, Ce n'est pas moi!

P. Je ne te quit\_te pas, Je m'attache à tes pas, Je ne te quit\_te

C. Lais\_se-moi! Lais\_se-moi!

P. pas, Je n'at\_tache à tes pas!

C. Lais\_se-moi! Lais\_se-moi, je t'en pri - -

Récit

P. Ne pouvant plus, toi que j'ai - mais, Ê\_tre ta fem\_me dé\_sor -

C. - e!

Récit

a tempo

P. - mais, Eh bien! eh bien! je serai ta fu - ri -

C. Eh bien?

a tempo

P. *- e!* Est-il pos - si - ble! Cœur in - sen - si - ble, Est-ce bien

C. Oui, c'est pos - si - ble! Cœur in - sen - si - ble,

8-1

P. là le dé - nou - ment De notre i - dylle? O mon a - mant! A - veu ter -

C. Je veux brus - quer, je veux brus - quer le dé - nou - ment.

P. - ri - ble! A - veu pé - ni - ble! Se peut - il

C. Sois plus fle - xi - ble, Moins sus - cep - ti - ble,

P. que le fir\_ma\_ment É\_clai\_re un pa\_reil gar\_ne\_ment! Est - il pos -

C. Sois plus fle\_xible Et prends la cho\_se plus gai\_ment. Oui, c'est pos -

P. - si - ble! Cœur in - sen - si - ble! Est - il pos -

C. - si - ble! Cœur in - sen - si - ble, Cœur im\_pas -

P. - si - ble Que ce soit là le dénoûment? Supplice hor\_ri - ble D'un cœur sen -

C. - si - ble, Je veux brusquer le dénoûment! Sois plus fle\_xible, Moins sus\_cep -

P. *si - ble! Sup - plice hor - ri - ble D'un cœur sen - si - ble! Se peut-il*

C. *- ti - ble, Sois plus fle - xi - ble Moins sus - cep - ti - ble. De notre i -*

*f* *dim.*

P. *que le fir - ma - ment, le fir - ma - ment É - clai - re un pa - reil gar - ue -*

C. *- dylle en ce mo - ment Je veux brus - quer, je veux brusquer le dé - nou -*

*p* *cresc.*

P. *- ment, É - clai - re un pa - reil gar - ne - ment!*

C. *- ment, Je veux brusquer le dé - nou - ment!*

*f*

## FINAL

MYRRHA, PRAXAGORA  
XINTHIAS, CARION, PLUTUS, CHREMYLE

RÉPL.: Cet or, don de l'enfer,  
qui m'a ravi Myrrha.

And<sup>te</sup> non troppo

PIANO

First system of the piano accompaniment. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music is marked *pp* (pianissimo). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano accompaniment. The melodic line in the right hand continues with similar rhythmic patterns. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines, maintaining the harmonic structure.

Third system of the piano accompaniment. The right hand's melody shows some variation in rhythm. The left hand accompaniment continues with a steady harmonic support.

Fourth system of the piano accompaniment. The right hand features a more active melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Fifth system of the piano accompaniment. The right hand has a dense melodic texture with many sixteenth notes. The left hand accompaniment includes chords and moving lines, concluding the piece.



CHRÉMYLE *All<sup>o</sup> moderato*

Restez! — Je plains votre souf-

*All<sup>o</sup> moderato*

Ch.

- fran - ce; Elle est mon œu - vre, ex - cusez - moi! — Rouvrez vos

Ch.

cœurs — à l'espé - ran - ce, Goû - tez un bonheur sans é -

MYRRHA



Que dit-il ?

XINTHIAS



Mon père !

Ch.



- moi . Je suis ri - che ; à la ville, L'exis -



Ch.



- tence au riche est fa - ci - le . Tous deux, bravant l'adversi -



XINTHIAS



Tu l'entends ? Tu l'en -

Ch.



- té, Vous vivrez comme au sein de l'Olym - pe van - té .



MYRRHA

Vivo

più lento

Je re - fu - se!

Je re -

X.

- tends ?

Que dis-tu?

Vivo

più lento

*ff*

M.

- prends mon à - pre che - min . -

O Xinthias ! -

Ton cœur s'abu - se ;

*pp*

M.

Ne songe plus à cet hy - men .

XINTHIAS

O ciel ! -

O ciel ! -

*sf**pp*

Andantino

3

3

M.

Certes, tu m'ai - mes à - cette heu - re ; Un jour, le soupçon

Andantino

*pp*

M. *p*  
 renaîtra! Lors-que, dans ta riche de - meu - re, Tu verras passer ta Myr -

M. **un poco animato**  
 - rha, — Lors-que tu la verras pa - ré - e, Et, qui le sait? coquette en -  
**un poco animato**

M. *p*  
 - cor, — Tu di - ras que ton a-do - ré - e N'a - vait é-pousé que ton

M. *espress.*  
 or! O Xinthi - as, qui fus mon maî - tre, Le doute af -

M. *freux* suivra tes pas! — Tu pour-ras pardonner peut-ê-tre, Tu pour-

M. - ras pardonner peut-ê-tre, Mais, hé-las! tu n'oubliras pas! Hé-

M. *pp* *XINTHIAS* *crescendo*  
 - las! tu n'oubliras pas! L'or, plus cruel que le tré-pas, Fait  
 CHRÉMYLE  
 L'or, plus cruel que le tré-pas. Fait

X. *cresc.*  
 notre malheur en ce mon-de. La Pauvre-té ne mentait pas, — Et  
 Ch. *cresc.*  
 notre malheur en ce mon-de. La Pauvre-té. ne mentait pas, — Et  
*molto cresc.*

And<sup>te</sup>

M. *f*  
*marcato*  
For, c'est le fléau du mon - - de! Oui, For, c'est le fléau du mon -

Ch. *f*  
*marcato*  
For, c'est le fléau du mon - - de! Oui, For, c'est le fléau du mon -

*ff*

## Allegro

M. - de!

Ch. - de! Donc, l'obsta\_cle, c'est For; et, pauvre désor -

*Allegro*

M. Oui, pour ja - mais! -

Ch. - mais, Tu l'aime\_rais? (Plus centre avec Carion)

*mf* *f*

CHRÉMYLE

(à Plutus)

Tiens! Reprends tout sur

Ch.

l'heu - re, Reprends tes biens, reprends cette de - meure.

The musical score for the chorus consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a half rest, followed by a series of eighth notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the phrase.

CARION

Comme il y va, ma foi! Comme il y va, ma foi! Moi, je ra -

c.

- chète, je rachète tout pour moi!

The musical score for Carion consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two sharps. It begins with a half rest, followed by a series of eighth notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F#3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F#4, G4, A4, B4, C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning, and a dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the phrase.

MYRRHA

*p* **Andantino**

O bonheur sans mélan - ge! — Nous avons dans ce

XINTILAS

*p*

O bonheur sans mélan - ge! — Nous avons dans ce

CHRÉMYLE

*p*

O bonheur sans mélan - ge! — Nous avons dans ce

**Andantino**

*pp*

M.

jour — Tro - qué, sans perdre au chan - ge, L'ar - gent con - tre l'a -

*pressez*

X.

jour — Tro - qué, sans perdre au chan - ge, L'ar - gent con - tre l'a -

*pressez*

Ch.

jour — Tro - qué, sans perdre au chan - ge, L'ar - gent con - tre l'a -

*pressez*

**Animato**

M.

- mour! — Nous a - vons, dans ce jour, Troqué l'ar - gent con - tre l'a -

*rall. pp*

X.

- mour! — Nous a - vons, dans ce jour, Troqué l'ar - gent con - tre l'a -

*rall.*

Ch.

- mour! — Nous a - vons, dans ce jour, Troqué l'ar - gent con - tre l'a -

*rall.*

**Animato**

*rall. pp*



## Allegro

M. *- mour!*

PRAXAGORA

X. *- mour!*

Ch. *- mour!*

*Allegro*

*cresc.*

*f*

Ca-ri-on, Ca-ri-

P. *- on, cour vo - la - ge, Un dernier mot!*

CARION

*p*

Non, non, non,

P. A - lors, plus de ma-ri - a - ge? A -

C. non, non, non! Non!

P. *-lors, plus de ma-ri - a - ge? Ah! j'enra - ge, j'en-*

C. *Non!*

*sf*

P. *-ra - ge!*

C. *Console - toi, prends Xé-non! Paix! paix!*

*un poco rit. a tempo PLUTUS*

*p un poco rit. a tempo*

P. *La cé-ci - té m'énle - vait, sur ma cour - se, Le specta-ple des*

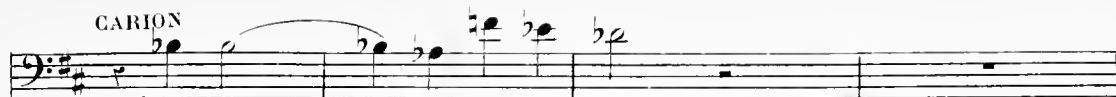
P. *maux dont mon or est la source. Pourquoi,*

P. *— tris-te ca-deau, m'a-t-on rendu les yeux?*

P. *CARION*  
*Ca-ri-on, un ban-deau! Tiens-toi bien! J'ai la*

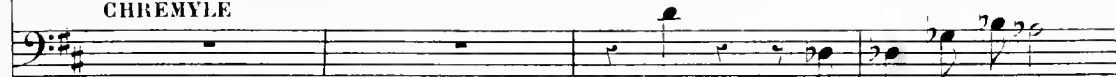
C. *PLUTUS*  
*main plus douce qu'Escu-la-pe. Enfants, — soyez heu-*

CARION



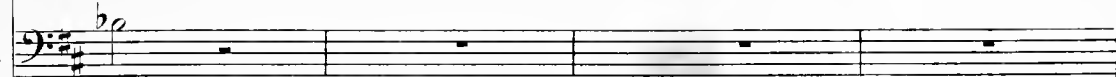
Vieillard, soy - ez heu - reux!

CHRÉMYLE



Toi, re - prends ton é - ta -

P.



- reux!



Ch.



- pe!

PLUTUS



Marche, ô tris - te vieil - lard, Marche, ô tris - te vieil -



P.



- lard, mar - che les yeux fer - més, La main ou - verte à tout ha -



P.

*ff*

- sard! Mar - che!

*ff* *pp*

## CARION

Grecs!

*ad lib.*

Ca. que pen-sez-vous du pro - blè - me? Qu'est-ce que

suivez

Ca. l'or? un préju - gé! Est-ce le bien, le mal su - prè -

*mesuré*

*mesuré*

Ca. *rall.* *a tempo*

- me? Moi je me suis interro - gé, Et tout bas, oui, tout bas j'insinu - -

Ca. e, Sans me po - ser en ser - mon - neur, Tout bas j'insi -

Ca. - nu - e, tout bas j'insi - nu - e Que l'or ne fait pas le - bon -

Ca. - heur, Que l'or ne fait pas le - bonheur, Mais qu'en som - - -

*ten.* *ten.*

## Même mouv!

MYRRHA



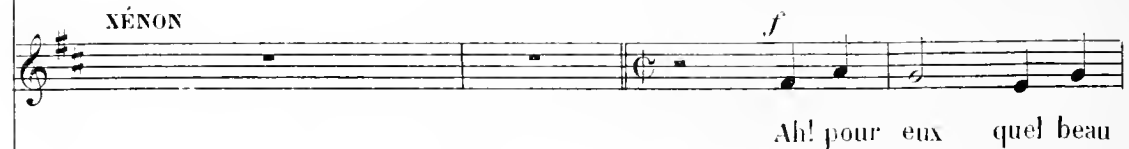
PRAXAGORA



XINTHIAS



XÉNON



c.



CHRÉMYLE



PLUTUS



## Même mouv!



M.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir

P.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir

X.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir

Xe.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir

C.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir

Ch.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir

P.  
jour! quel bon - heur — sans mé - lan - ge D'a - voir



M.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -

P.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -


X.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -


V.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -

C.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -


Ch.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -


P.  
su dans ce jour Troquer, tro - quer, sans perdre au change, Troquer l'ar -

M.  -gent contre l'a - mour! — Nous a - vous dans ce beau jour, Troqué l'ar -

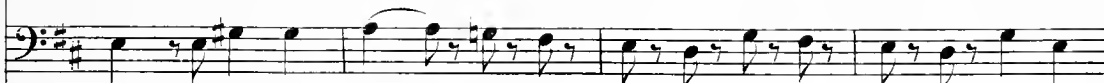
P.  -gent contre l'a - mour! — Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

X.  -gent contre l'a - mour! — Nous a - vous dans ce beau jour, Troqué l'ar -


Xé.  -gent contre l'a - mour! — Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -


C.  -gent contre l'a - mour! — Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -


Ch.  -gent contre l'a - mour! — Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -


P.  -gent contre l'a - mour! — Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

8 

M.  -gent contre l'a - mour! Nous a - vons, dans ce beau jour, Troqué l'ar -

P.  -gent contre l'a - mour! Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

X.  -gent contre l'a - mour! Nous a - vons, dans ce beau jour, Troqué l'ar -

Xe.  -gent contre l'a - mour! Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

C.  -gent contre l'a - mour! Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

Ch.  -gent contre l'a - mour! Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

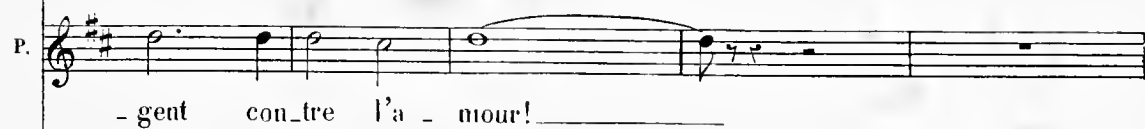
P.  -gent contre l'a - mour! Ils ont su, dans ce beau jour, Troquer l'ar -

8

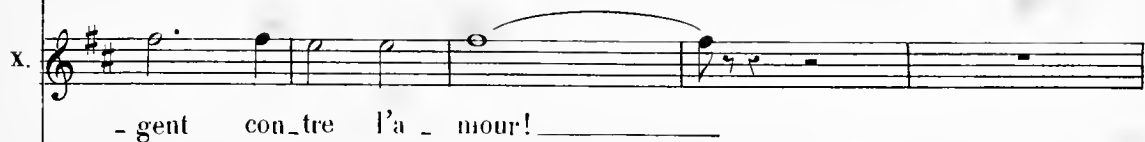


M. 

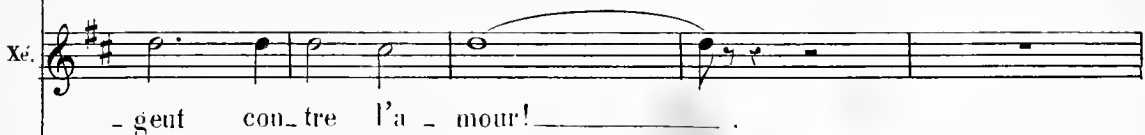
- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

P. 

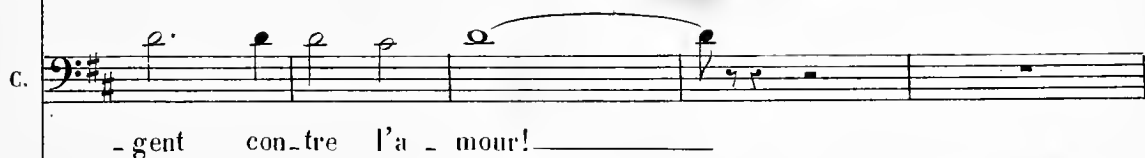
- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

X. 

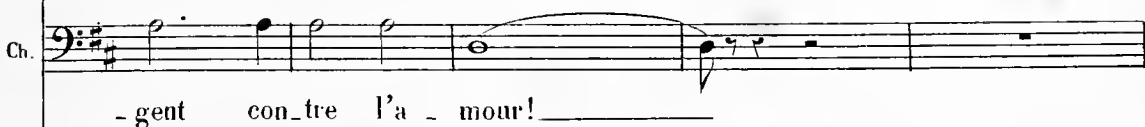
- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

Xé. 

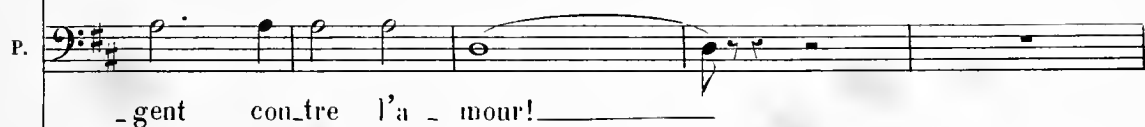
- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

C. 

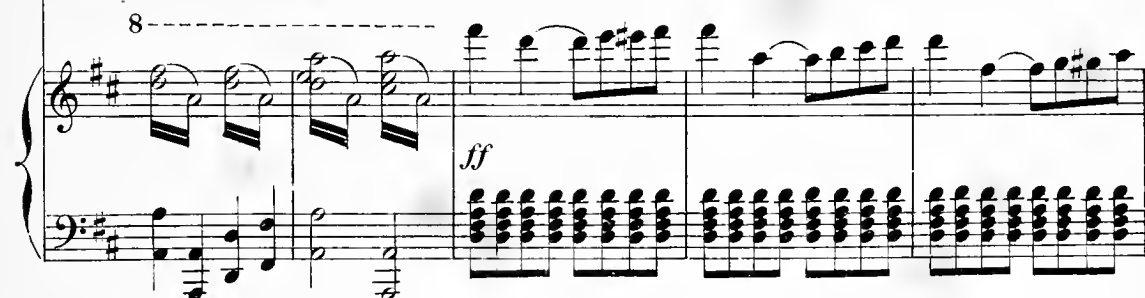
- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

Ch. 

- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

P. 

- gent con\_tre l'a - mour! \_\_\_\_\_

8 

*ff*

